

Jahrgang 49

Heft 08/2021

# ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG  
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,  
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg  
[www.echinger-forum.de](http://www.echinger-forum.de)



Titelbild: Irene Nadler



## SC Eching – Dein Sport vor Ort

**H. Heemeyer/ „Dein Sport vor Ort“, das war der Lösungsspruch unserer Plakat-Rätsel-Rallye, für die wir 13 verschiedene Motive im Gemeindegebiet Eching aufgestellt hatten. Diese symbolisierten unsere zwölf Abteilungen sowie den Gesamtverein.**

Mit den aufgedruckten QR-Codes konnte man die Quiz-Seiten der einzelnen Abteilungen aufrufen, sich über die jeweilige Sportart informieren und mit dem Beantworten der am Ende jeder Seite gestellten Fragen die passenden Buchstaben für den Lösungsspruch sammeln.

Das Mitmachen hat sich gelohnt. Im Rahmen unserer Veranstaltung am 24.07. in „Bibis Biergarten“ am Clubhaus, stimmungsvoll begleitet von den Kohlstatt-Musikanten, wurden die Gewinner ermittelt und als Preise Gutscheine für „Bibis Restaurant“ verteilt. Wer seinen Gewinn nicht vor Ort in Empfang nehmen konnte, wurde auf dem Postweg informiert.

In seiner Begrüßungsrede blickte unser 1. Vorstand Oliver Schäffler zuerst zurück auf die Anfangsjahre des SC Eching am Ende der 1960er Jahre mit Fertigstellung der Schulturnhallen an der Danziger Straße und somit auf das Gründungsdatum des Vereins 23.7.1970. Nach 50 Jahren könne der Verein stolz auf die große Anzahl an Mitgliedern (1600, davon ca. 700 Kinder) und die soliden Finanzen sein. Dies basiere auf den sehr guten kommunalen Rahmenbedingungen und dem lobenswerten inneren Zusammenhalt des Vereins.

Eine sehr gute Übersicht über die Chronik und die Entwicklung der verschiedenen 12 Abteilungen bietet die Festschrift zum 50-jährigen Vereinsjubiläum aus dem letzten Jahr mit einer Auflage von 6000 Stück. Es wurden anschließend die engagierten Persönlichkeiten des Vereins lobend hervorgehoben und sich bei den vielen Funktionsträgern, Übungsleitern und Helfern für die tausenden von ehrenamtlich geleisteten Stunden bedankt. Weiter so!

Sehr gefreut haben wir uns über das Kommen der Zweiten Bürgermeisterin Frau Stefanie Malenke und des Dritten Bürgermeisters Herrn Leon Eckert. Frau Malenke würdigte in ihrem Grußwort die Wichtigkeit der Sportvereine in der Gemeinde, allen voran der SC Eching mit seiner Vielfalt an unterschiedlichen Sportarten, der Fülle an Angeboten für Jung und Alt in den jeweiligen Abteilungen sowie darüber hinaus der Organisation von Treffen und Ausflügen wie zum Beispiel der jährliche Skiausflug nach Österreich. Auch hob sie den behutsamen Umgang mit der Pandemie hervor, der allen Beteiligten Vieles abverlangt, nämlich auf der einen Seite die Einhaltung der Hygienemaßnahmen in den Hallen zu ermöglichen, aber andererseits auch Online-Trainings anzubieten.

Zum Schluss hielt Frau Malenke noch Schmankekl bereit. Neben Oliver Schäffler (1. Vorsitzender SCE) und Hans Heemeyer (federführend bei Jubiläumsschrift und Plakat-Aktion) wurden vor allem die Urväter unseres Vereins, Jochen

Köhn und Winfried Matschke, für ihre Verdienste gewürdigt. Alle vier bekamen einen Präsentkorb von Frau Malenke überreicht.

Lieber Jochen, lieber Winfried, vielen Dank an Euch beide. Ohne Euch wäre der SC Eching nicht das, was ihn heute auszeichnet. Durch Euer gestalterisches, organisatorisches und vor allem ehrenamtliches Wirken von den Anfängen über fünf Jahrzehnte bis heute und das Einbringen Eurer Erfahrungen in die täglichen Aktionen des Vereins habt Ihr diesen maßgeblich geprägt. Nochmal vielen, vielen Dank!

Ein Highlight des Tages war die Prämierung des Malwettbewerbs „Mein Sport vor Ort“, in dem Kinder und Jugendliche ihre Sichtweise des Sports aufs Papier bringen sollten. Bei den einfühlsamen Gesprächen unseres Tobias mit den Teilnehmer\*innen erzählten unsere Jüngsten ganz stolz über Entstehung und Inhalte ihrer gemalten Bilder und freuten sich außerordentlich über die Urkunden und Preise. Auch fanden sie es klasse, dass ihre Bilder per Plakat bereits seit Tagen in der Gemeinde zur Ansicht für alle Bürger ausgestellt waren. Die Preise wurden gespendet von der Eisdielen Vaniglia und der Papeterie Diegel.

Eine rundum gelungene Veranstaltung ging gegen 18 Uhr zu Ende. Abschließend bleibt zu hoffen, dass es uns die Pandemie weiterhin erlaubt, gemeinsam Sport zu treiben, in den Hallen und draußen, sowie unsere Angebote hochzufahren und zu erweitern.

Wir bleiben am Ball! (Bilder: SCE)

### Wie gut kennen Sie Eching?

Testen Sie Ihre Ortskenntnis. Wo wird hier so freundlich begrüßt?

Die Lösung steht auf Seite 18 dieser Ausgabe. (Bild: G. Duong)



### DIESMAL LESEN SIE

Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	5 - 9
Schule / Kirche / Kultur / VHS	9 - 13
Vereine	14 - 15
Parteien	18 - 21
Ortsteile / Eching Aktuell	21 - 25
Impressum	25
Xare / Termine	26 - 27

# Vergabe der Bauparzellen in Eching-West und Dietersheim Süd-Ost

*Liebe Echinger*

Im Bürgerentscheid am 25. Juli hat sich eine Mehrheit der Echinger Bevölkerung gegen eine ausschließliche Vergabe gemeindlicher Bauparzellen im Erbbaurecht und für einen teilweisen Verkauf ausgesprochen. Der Gemeinderat hatte zuvor im Dezember 2020 mehrheitlich für ein reines Erbbaurechtsmodell votiert. Ich selbst habe auch stets für die Vergabe kommunaler Grundstücke im Erbbaurecht geworben wie dies bereits in früheren Gebieten in Eching praktiziert wurde. Die Gründe hierfür hatte ich eingehend erläutert, mich aber im Vorfeld des Bürgerentscheids aufgrund meiner Neutralitätspflicht als Bürgermeister nicht an der Diskussion beteiligt. Das Votum der Bürgerschaft respektiere und akzeptiere ich wie auch der gesamte Gemeinderat. Ich habe das Ratsbegehren unterstützt, da ich es wichtig finde, dass eine derart weitreichende finanzielle Entscheidung für die Gemeinde die Zustimmung der Bevölkerung genießt. Immerhin erhalten im Verkaufmodell einzelne Bewerber eine Vergünstigung von bis zu 360.000 EUR im Falle der größten Bauparzelle mit 492qm in Dietersheim gegenüber dem Bodenrichtwert. Eine derartige Begünstigung einzelner Personen oder Familien beim Erwerb kommunaler Grundstücke sollte von der Mehrheit der Gesellschaft mitgetragen werden. Das deutliche Ergebnis des Bürgerentscheids bestätigt diese Akzeptanz. Um nicht unnötig Zeit zu verlieren, wurde bereits in zwei Sondersitzungen im Vorfeld des Bürgerentscheids im Gemeinderat über die möglichen Szenarien je nach Ausgang des Entscheids beraten und sich auf eine gemeinsame Linie geeinigt. Alle Fraktionen des Gemeinderats haben das Ergebnis des Bürgerentscheids respektiert und in einer Sondersitzung am 3. August einstimmig beschlossen, dass in den beiden zur Vergabe anstehenden Neubaugebieten Eching-West und Dietersheim Süd-Ost jeweils die Hälfte der Bauparzellen verkauft und die andere Hälfte im Erbbaurecht vergeben werden soll. In beiden Modellen wird ein 40%iger Abschlag auf den aktuellen Bodenrichtwert gewährt. Der Erbbauzins wird mit 1,5% zudem historisch niedrig angesetzt. Es wurden folgende Konditionen beschlossen:

zur Auswahl. Dank der identischen Kriterien für beide Modelle, ist es möglich, eine gemeinsame Bewerberliste zu führen. Entsprechend der resultierenden Rangfolge, dürfen die Bewerber ein Grundstück in einem der beiden Gebiete wählen und entscheiden, ob sie dieses kaufen möchten oder lieber einen Erbbaurechtsvertrag mit der Gemeinde schließen wollen. Sobald die maximale Anzahl der Kauf- oder Erbbaurechtsgrundstücke vergeben ist, steht im jeweiligen Gebiet nur mehr das jeweils andere Modell zur Verfügung, damit die Aufteilung wie in der Tabelle angegeben eingehalten wird.

Die Vergabekriterien wurden für beide Vergabemodelle (Verkauf / Erbbaurecht) wie folgt vereinheitlicht:

- Einkommensobergrenze: 120.000 EUR brutto p.a. für Bewerberpaare / 60.000 EUR brutto p.a. für einzelne Bewerber
- Vermögensobergrenze: nicht reduzierter Wert einer durchschnittlichen Bauparzelle auf Basis des Bodenrichtwerts (Grundstücksgröße x BRW)
- Bewerbungsfrist: 29.10.2021, 12:00 Uhr (Eingang im Rathaus)

Die eingegangenen Bewerbungen werden nach Abschluss der Bewerbungsphase durch die Verwaltung geprüft und gemäß unserer gemeindlichen Vergaberichtlinie mit Punkten versehen. Noch vor Weihnachten wird ein Vergabeausschuss, bestehend aus fünf Gemeinderatsmitgliedern, d.h. je einem Vertreter pro Fraktion, diese durch die Verwaltung vorgenommene Rangfolge beschließen. Ich selbst werde nicht Teil dieses Ausschusses sein und somit kein Stimmrecht ausüben.

Alle Informationen zur Baulandvergabe sowie die ausführlichen Vergabekriterien und Bewerbungsunterlagen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde:

[www.eching.de/neubaugebiete](http://www.eching.de/neubaugebiete)

	Eching-West	Dietersheim Süd-Ost
Grundstücke zum Verkauf	14	15
Grundstücke im Erbbaurecht	14	16
Bodenrichtwert (31.12.2020)	1.800,-- EUR	1.980,-- EUR
rechn. Erschließungskosten	150,-- EUR	150,-- EUR
BRW ohne Erschließungskosten	1.650,-- EUR	1.830,-- EUR
nach Abschlag von 40%	990,-- EUR	1.098,-- EUR
jährl. Erbbauzins von 1,5%	14,85 EUR	16,47 EUR

Während die Bauparzellen im Baugebiet Eching-West bereits in Verkaufs- und Erbbaurechtsgrundstücke aufgeteilt wurden, können Bewerber im Baugebiet Dietersheim Süd-Ost frei wählen. Hintergrund ist, dass die Verteilung der gemeindlichen Bauparzellen in Dietersheim ohnehin bereits verstreut ist, während in Eching-West zwei zusammenhängende Areale vorliegen, die nicht in unterschiedlichen Modellen vergeben werden und somit zersplittert werden sollen. In beiden Baugebieten und in beiden Vergabemodellen stehen größere und kleinere Parzellen

Auch wenn davon auszugehen ist, dass es deutlich mehr Bewerbungen als Bauparzellen geben wird, wünsche ich allen Bewerberinnen und Bewerbern viel Erfolg, dass Sie ein passendes und finanzierbares Grundstück in ihrem Wunschmodell zugewiesen bekommen. Dank unserer transparenten Vergabekriterien ist eine faire Zuteilung der Grundstücke gewährleistet. Alle, die diesmal leer ausgehen, haben vielleicht im nächsten Baugebiet „Dietersheim West“ am Ortseingang von Eching kommend mehr Glück.



*Herzlichst*

*Ihr Sebastian Thaler*

Sebastian Thaler  
Erster Bürgermeister

## AMTLICHE MITTEILUNGEN



### Gemeinde Eching

Bürgerplatz 1, 85386 Eching  
 Telefon: 089 / 319000-0  
 Telefax: 089 / 319000-80  
 E-Mail: [gemeinde@eching.de](mailto:gemeinde@eching.de)  
 Öffnungszeiten für Rathaus und Bürgerbüro:  
 Montag 08.00 – 16.00 Uhr  
 Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Mittwoch 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag 08.00 – 12.00, 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

### Bitte beachten Sie:

Das Rathaus ist jetzt wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie geöffnet; allerdings bitten wir Sie auch weiterhin um vorherige telefonische Terminvereinbarung. Termine können unter der Telefonnummer (089) 319000-0 vereinbart werden und werden nur unter Beachtung der jeweils gültigen Hygienemaßnahmen (Mindestabstand!) durchgeführt.

### Bürgersprechstunden

Trotz der aktuellen Einschränkungen hält Bgm. Thaler am Angebot der wöchentlichen Bürgersprechstunde am Dienstag zwischen 17:00 Uhr und 18:00 Uhr fest. Allerdings findet diese bis auf weiteres bevorzugt als Videokonferenz bzw. telefonisch statt. Herr Thaler freut sich auf die Diskussion mit Ihnen rund um die verschiedenen Themen unserer Gemeinde. Bitte melden Sie sich mit Nennung des Themas bis spätestens Freitag der Vorwoche unter [gemeinde@eching.de](mailto:gemeinde@eching.de) oder 089/319 000 6102 an.

## Amtliche Mitteilungen

(Meldungen aus dem Standesamt):

### Eheschließungen

- 09.07. Christoph Feller und Lisa Sophie Wildgruber, 85386 Ottenburg
- 30.07. Aron Homberg und Daria Sergeevna Kutceba, 85375 Neufahrn  
Julian Andreas Schmeizl und Kristine Nickel, 85716 Unterschleißheim  
Mario Lucic und  
Marijana Krajnovic, 85386 Eching

### Sterbefall

- 02.07. Klessinger geb. Huber, Gisela Kreszentia, 85386 Eching

## Aus dem Fundbüro

(Fundsachen bis einschließlich 31. Juli 2021)

Fahrräder: verschiedene Farben

Skateboard

Armbanduhr, Lesebrille,

Smartphones und Zubehör

div. Haustürschlüssel, div. andere Schlüssel,

Autoschlüssel

Geldbeutel, EC-Karte

Katze, Vogel, Kaninchen

## Öffnungszeiten Wertstoffhof

Montag	geschlossen
Dienstag	15:00 - 18:30 Uhr
Mittwoch	15:00 - 18:30 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	13:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

Ein wichtiger Hinweis: Die Nutzung des Wertstoffhofs ist derzeit ausdrücklich nur mit Mund-Nasenschutz gestattet!

## Die „Rote Tonne“

In den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Freising werden auch Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Gemeinsam mit einem Recyclingpartner stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tintenpatronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten

Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und Disketten entsorgt werden (bitte ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!).

Wichtiger Hinweis zu den verschiedenen Müllabfuhrterminen:

Unter [www.heinz-entsorgung.de/](http://www.heinz-entsorgung.de/) können Sie Ihre Gemeinde und Ihre Straße eingeben; Sie erhalten dann die verschiedenen Abfuhrtermine für Ihre Straße als Liste oder können Sie als Kalender (PDF-Datei) herunterladen.

## Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Seit Jahren wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nicht-Verpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuwerten. Beispiele für Haushaltgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte.

Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter [www.kreisfreising.de](http://www.kreisfreising.de) finden.

## Problemmüllsammlungen 2021

Im Landkreis Freising können während des Jahres kostenlos Problemabfälle aus Haushaltungen bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

Altöl ist an der Verkaufsstelle zurückzugeben; es besteht eine Rücknahmepflicht des Handels. Ebenso sind Feuerlöscher über den Fachhandel

zu entsorgen.

Dispersions- u. Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über die Restmülltonne entsorgen, ebenso eingetrocknete Farb- u. Lackreste. Diese Abfälle werden bei den Problemmüllaktionen nicht mehr angenommen.

### Letzter Termin in Eching im Jahr 2021:

12.10. von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

### Termine im näheren Umfeld:

Fahrenzhausen: 30.09. von 10 bis 12.00 Uhr  
Wertstoffhof, Ingolstädter Str. 23

Allershausen: 30.09. von 13 bis 15.00 Uhr  
Wertstoffhof, Friedhofstraße 1

Hallbergmoos: 12.10. von 08. bis 09.30 Uhr

Wertstoffhof, Christl-Cranz-Str. 20

Neufahrn: 12.10. von 10 bis 12.00 Uhr

Wertstoffhof, Christl-Cranz-Str. 20

## Energieberatungen vor Ort durch den VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.

Der nächste Termin im Bürgerhaus Eching (Seminarraum 2, 14:00 Uhr – 18:00 Uhr) ist am 14.09.2021 vorgesehen; in Neufahrn (Rathaus; ab 14:00 Uhr) findet der nächste Termin am 12.10.2021 statt.

Bitte bei Frau Britz (Gde. Eching) unter 089 / 319 000 3301, oder beim Verbraucherservice Bayern direkt (0800 / 809 802 400) anmelden. Dauer: ca. 30 Minuten; Gebühr: Keine). Weitere Infos zum Thema finden Sie unter <http://www.verbraucherservice-bayern.de/themen/energie/energieberatung/>

## Der Blutspendedienst des BRK informiert

Spenderservice: Alle Blutspendetermine und weiterführenden Informationen für Spender und an der Blutspende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der kostenlosen Hotline des Blutspendedienstes 0800 / 11 949 11 zwischen 7.30 Uhr und 18.00 Uhr oder unter [www.blutspendedienst.com](http://www.blutspendedienst.com) im Internet abrufbar. Der nächste Termin in Eching ist noch nicht bekannt.

### Die nächsten Termine im näheren Umkreis:

**Hallbergmoos:** Dienstag, 31.08., Gemeindsaal, 15:30 Uhr – 20:00 Uhr Theresienstraße 6, 85399 Hallbergmoos

**Freising:** Montag, 20.09., Dienstag, 21.09. 15:00 Uhr – 20:00 Uhr, BRK-Haus, Neubau, Rotkreuzstr. 13 – 15, 85354 Freising

**Dachau:** Mittwoch, 22.09., Donnerstag, 23.09. 15:30 Uhr – 20:00 Uhr, Rotkreuzplatz 3 – 4, 85221 Dachau

## Die Gemeinde informiert

### Prüfung Standfestigkeit Grabmale

Immer wieder ereignen sich bedauerliche Unglücksfälle mit Körperschäden durch umstürzende Grabsteine.

Daher ist die Friedhofsverwaltung nach einer Entscheidung des Bundesgerichtshofs verpflichtet, die Grabmale auf ihre Standfestigkeit zu überprüfen.

Die Prüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch die Friedhofsverwaltung der Gemeinde Eching findet dieses Jahr am

- **Dienstag, 07.09.2021 um 9:30 Uhr am Friedhof in Dietersheim und anschließend, ca. 11:00 Uhr am Friedhof Günzenhausen,**
- **Mittwoch, 08.09.2021 um 9:30 Uhr am Südfriedhof an der Heidestraße,**
- **Donnerstag, 09.09.2021 um 9:30 Uhr am Friedhof an der Danziger Straße**  
statt.

# Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

- Wir bieten an:
- Baumpflege und Gehölzschnitt
  - Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
  - Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,  
85386 Eching, Tel. 089/3 19 31 73, Fax 089/3 19 55 31

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen des Bürgerbüros unter der Telefonnummer 089/319000-1106 oder -0 zur Verfügung.

### Anstehende Straßenreinigungen in Eching

In der Woche vom 30. August bis zum 03. September (35. Kalenderwoche) findet die nächste turnusmäßige Straßenkehrung in Eching statt. Die Anlieger werden gebeten, in dieser Woche die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine auch diesen Schmutz mit aufnehmen kann.

An die Kraftfahrzeugbesitzer geht die Bitte, an den Tagen der Straßenreinigung die Autos nicht am Straßenrand abzustellen. Insbesondere Zweitwagen sollten nach Möglichkeit auf den privaten Stellplätzen abgestellt werden. In einigen Straßen wird die Gemeinde kurz vor den Straßenkehrungen „Halteverbote“ anordnen.

Das Interesse an einer sauberen Gemeinde sollte den Anliegern bzw. den Besitzern von Kraftfahrzeugen diese Mühe wert sein, an diesen Tagen ihre Fahrzeuge nicht auf der Straße abzustellen.

Die letzte turnusmäßige Straßenkehrung 2021 ist für die Woche vom 25.10. bis 29.10.2021 vorgesehen.

### Bodenrichtwerte für den Bereich des Landkreises Freising (Stand 31.12.2020):

Die Gemeinde Eching hat im August 2021 vom zuständigen Gutachterausschuss des Landkreises Freising die Bodenrichtwertliste und die dazugehörigen Karten mit Stand 31.12.2020 für den Gemeindebereich Eching erhalten. Die Bodenrichtwertliste beinhaltet die Werte für die Wohnbauflächen, gewerbliche Bauflächen und landwirtschaftliche Flächen in Eching und in den Ortsteilen.

Gemäß der dazu vorgegebenen Bekanntmachung sind die Bodenrichtwertliste und die dazugehörigen Karten noch bis einschließlich 03.09.2021 in der Gemeindeverwaltung zur Möglichkeit der Einsichtnahme öffentlich ausgelegt (Rathaus, 3. OG; Zimmer III.25).

Nach dem Ende dieser öffentlichen Auslegung sind Auskunftsanfragen zu Bodenrichtwerten an die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses zu richten (Landratsamt Freising, Landshuter Straße 31, 85350 Freising; Mail: gutachterausschuss@kreis-fs.de).

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching

Tel: +49 (0) 89 / 92 33 70 00 Fax: +49 (0) 89 / 92 33 70 04

info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

**Abgabemöglichkeit in:**  
**Eching**  
 Rufen Sie uns gerne an unter  
**08136-89 32 22**

# Betten Kerle

Ihr Vertrauen bürgt für unsere Qualität

**Betten made in Bavaria**

**Dachauer Str. 15**  
**85229 Markt Indersdorf**  
 Telefon 08136-89 32 22  
 Fax 08136-93 88 56  
[www.betten-kerle.de](http://www.betten-kerle.de)  
 Email: info@betten-kerle.de

- \* Bettfedernreinigung-, Inletterneuerung und Umarbeitung *-im Haus-*
- \* Daunendecken- und Kissenanfertigung *-im Haus-*
- \* Verarbeitung vorwiegend bayerischer Gänsedaunen- und Federn

## MehrgenerationenHaus Alten Service Zentrum

### Das Programm des Alten-Service-Zentrums/MehrGenerationenHouses im September 2021

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten-Service-Zentrum Eching/ MehrGenerationenHaus, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de.

Das Veranstaltungsprogramm liegt aus im Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus, wird aber auch gern zugesandt beziehungsweise verteilt.

#### Regelmäßige Veranstaltungen im Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus:

Gymnastikkurse / Wassergymnastik / Offenes Singen / Schafkopfgemeinschaft / Offener Spieletreff / Englisch für Fortgeschrittene / english conversation / Offene Bridgegruppe / Herrengymnastik / Offenes Töpfern / Muskelaufbau / Malkurs / Skatrunde für Damen / Skatrunde für Herren / Offenes Malen / Arbeiten mit Textilien und Wolle / Sanftes Yoga / Schachgruppe / Offene Mosaikwerkstatt

#### Alle Veranstaltungen finden unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Hygienevorschriften statt!

**Mittwoch 1.9., 19 Uhr, Eintritt frei: Treffen der Briefmarken- u. Münzfreunde**

Für Anfänger und Fortgeschrittene. Mit Norbert Nieß. Ohne Anmeldung.

**Donnerstag 2.9., 10 Uhr, 2,00 €: Radtour nach Markt Indersdorf**

ca. 60 km. Ohne Einkehr. Mit Anmeldung.

**Freitag 3.9., 10 – 12 Uhr, Eintritt frei**

Umgang mit digitalen Medien – Mediensprech-

stunde. Sie haben eine Frage zu Fernsehen, Radio, CD- und DVD-Player, Festnetz und Mobiltelefon, Internet, PC, Notebook oder Tablet? Wenn Sie uns vorher informieren, um was es bei Ihrer Frage geht, erhöhen Sie die Chance, dass wir Ihre Fragen beantworten können. Mit Anmeldung.

**Mittwoch 8.9., 9.15 Uhr, Tp: ASZ 12,-- € (Fahrt, Führung) - Unterwegs im Landkreis Freising - Gärten auf dem Weihenstephaner Berg**

Es geht mit den Kleinbussen auf den Weihenstephaner Berg. Entdecken Sie bei einer Führung den Hofgarten, Parterregarten und Oberdieckgarten. Gemeinsame Einkehr im Bräustüberl. Mit Anmeldung

**Donnerstag 9.9., 15 – 17 Uhr, 5,-€ Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz**

Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Mit Anmeldung

**Donnerstag 9.9., 15 – 16.30 Uhr Eintritt frei - Gruppe für pflegende Angehörige**

In einem ungezwungenen Rahmen haben Sie Gelegenheit zum Austausch mit Gleichgesinnten und erhalten fachliche Informationen. Leitung: Barbara Hammrich. Mit Anmeldung

**Donnerstag 9.9., 14 – 16 Uhr – Echinger Kreativzirkel** - Arbeiten mit Textilien und Wolle, Ohne Anmeldung

**Dienstag 14.9., 10 Uhr, Eintritt frei Offener Näh- und Handarbeitstreff für Jung und Alt**

Mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger-Technik). Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Ohne Anmeldung.

**Mittwoch 15.9., 15 Uhr, Eintritt frei - Kaffeeplausch mit Musik**

## KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12 · 85386 Eching **Telefon 0 89/3 19 11 45** [info@haschke.com](mailto:info@haschke.com)



### Ihr Immobilienmakler in Eching

**Verkauf Ihrer Wohnung / Hauses / Grundstücks  
Bewertung Ihrer Immobilie  
Vermietungen**

**HAUS (RH, REH, DHH)  
von vorgemerkten  
Kunden dringend  
zu kaufen gesucht!**

**! AKTUELL !  
Appartements, 2 + 3-Zi Wohnungen und Häuser  
in Eching / Neufahrn und Umgebung zum Kauf gesucht!  
**BAUGRUND  
dringend gesucht****

# E. GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

## Fachgerechte Bausanierung

für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Fliesenarbeiten
- Umbauarbeiten
- Maler- u. Installationsarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Estrich
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben



Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:  
Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68  
Erfurter Str. 7 · 85836 Eching · [www.fliesen-gensberger.com](http://www.fliesen-gensberger.com)

Ein beschwingter Nachmittag zum Ratschen und Kaffeetrinken. Mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Ohne Anmeldung.

**Donnerstag 16.9., 14.30 Uhr, Eintritt frei: Vortrag „Gefahren erkennen – Risiken vermeiden“ – Wie kann ich mich schützen?**

Enkeltrick, falsche Polizisten, Gewinnversprechen - um nur ein paar Betrugsmaschinen zu nennen, worüber Sie informiert werden. Auch Diebstahl / Taschendiebstahl wird Thema sein. Es besteht die Möglichkeit Fragen zu stellen. Referentin: Daniela Honsa, Kriminalpolizeiliche Fachberaterin /Kripo Erding. Mit Anm.

**Freitag 17.9. 10 – 11.30 Uhr, Eintritt frei: Lesekreis** - Für alle, die gerne Bücher lesen und darüber sprechen wollen. Mit Frau Vogt und Frau Siebert. Bei Interesse melden Sie sich im ASZ/MGH.

**Freitag 17.9., 19.30 Uhr, Eintritt frei: Film-Club „Cinema Paradiso“** - Monatliche Filme mit Traudl Mandausch und Bernd Becker-Gebhard in gemütlicher Runde. Sie sehen den Film „Monsieur Claude und seine Töchter“. Mit Anmeldung.

**Samstag 18.9., 14 – 16 Uhr, Eintritt frei: Reparatur-Café** - Reparieren statt Wegwerfen ist das Motto des Reparatur-Cafés. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht und vor Ort repariert werden. Mit Anmeldung

**Dienstag 21.9., 8.30 Uhr 38,- € (Fahrt, Führungen, inkl. Kaffee u. Kuchen) Tp: ASZ**

**Der bequeme Ausflug: Wallfahrtskirche Haindling und Kürbischhof Atting**

Unser Weg führt uns Vormittags zur frischrenovierten Wallfahrtskirche „Mariä Himmelfahrt“ in Haindling, wo der Kirchenpfleger uns in die Geschichte der Kirche einweicht. Im Anschluss geht es zum Ausflugsgasthof Reisinger in Straubing zum Mittagessen. Danach fahren wir zum „Schreyerhof“, der sich auf den Kürbisanbau spe-

zialisiert hat. Dort erhalten wir eine Führung und Informationen über Anbau und Verarbeitung von Kürbissen. Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen (zum Teil auch mit Kürbis) auf dem Bauernhof (im Preis inklusive). Mit Anmeldung.

**Dienstag 21.9., 17- 18.30 Uhr, Eintritt frei: Offener Gesprächskreis für Trauernde**

Geleitet von einer ausgebildeten ehrenamtlichen Trauerbegleiterin. Anmeldung ist nicht erforderlich, aber wünschenswert über den Hospizverein Freising Tel. 08161/532525.

**Donnerstag 23.9., 12 Uhr, 7,- € (inkl. Wasser und Kaffee) - Echinger kochen für Echinger** Katharina Vogt und Ute Sicker kochen ein leckeres Menü. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

**Donnerstag 23.9., 15 – 17 Uhr, 5,- € - Café Auszeit** Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz - Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Mit Anmeldung

### Helfer\*innen gesucht!

Das Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus Eching sucht dringend Menschen im Rahmen einer gemeinnützigen Tätigkeit für die Betreuung und Hilfe bei Älteren daheim. Sie erhalten 10,50 € pro Stunde im Rahmen der steuerfreien Aufwandsentschädigung. Bei Interesse oder für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Alten-Service-Zentrum/ MehrGenerationenHaus.

### Mitgliederversammlung "Älter werden in Eching"

**G. Fiedler/** Am 12.08.2021, dem Internationalen Tag der Jugend, versammelten sich 43 leicht angegraute Mitglieder des Vereins "Älter werden in Eching" im Bürgerhaus, Corona-gemäß mit

entsprechenden Abständen zwischen den Stühlen. Zu Beginn ein Silentium Triste für die Verstorbenen, Ehrenvorsitzender Jockl Ensslin wurde besonders erwähnt. Die folgende Eingangsgrüßung wurde durch die Erste Vorsitzende des Vereins "Älter werden in Eching", Gertrud Wucherpfnennig, vorgenommen.

Sie wies zunächst auf die schwierige Situation des allgemeinen Pflegenotstandes und im Besonderen auf die Situation des ASZ hin. Die vielen Besuche aus dem In- und Ausland zeigten aber auch die Wertschätzung dieser Einrichtung an. Der Verein habe derzeit 372 Mitglieder, davon konnten in den letzten Monaten 14 Neumitglieder begrüßt werden, leider aber musste vermeldet werden, dass 35 Mitglieder in den letzten beiden Jahren verstorben sind.

Die Geschäftsführerin des ASZ/MGH, Siglinde Lebich, erklärte im Anschluss, dass man große Wertschätzung von außerhalb erfahren hätte, dass die Besucherzahl vom Jahr 2018 zum Jahr 2019 um 1700 Besucher auf 16.500 gestiegen sei, "und das nur an Werktagen". Als ehrenamtliche Helfer agierten 87 Personen und die Nachfrage nach diesen Diensten sei immer höher als das Angebot, so Frau Lebich. "Übrigens", zeigte die Geschäftsführerin auf, "wurde im Jahr 2020 im ASZ/MGH die einzige öffentliche Toilette in der Gemeinde Eching für dringend Notwendiges bereit gehalten."

Im Corona-Jahr musste eine finanziell schwierige Situation bestanden werden. Notgedrungen mussten sehr viele Veranstaltungen, Ausflüge oder Schulungen abgesagt werden mit dem entsprechenden Minus in der Kasse. An dieser Stelle schob Frau Lebich kurz einige Zahlen der Pflegefachkräfte-Situation ein: Deutschlandweit fehlten derzeit 137.846 Fachkräfte und die Prognose bis zum Jahr 2030 beläuft sich auf ca. 300.000. Ein Wermutstropfen zeigte sich in der Ankündigung, dass diese Mitgliederversammlung die letzte sei, so Frau Lebich, die sie und Herr Walter, Leiter des Mehrgenerationenhauses (MGH), zusammen bestreiten würden. Beide Führungspersonen werden bis zum nächsten Jahr aus dem Arbeitsleben ausscheiden.

Natürlich kam auch der Bürgermeister zu Wort, der gleich zu Beginn sich dafür entschuldigte, dass er väterlichen Pflichten nachkommen müsse und die Veranstaltung deshalb recht frühzeitig wieder verlassen müsse. Die privaten Pflegedienste leisteten gute Arbeit, so der Tenor, dennoch sei das ASZ/MGH ein Pfeiler in der Gemeinde. Im Hinblick auf ehrenamtliche Unterstützung warb Sebastian Thaler um die Neuerwerbung von Jüngeren, "denn auch die werden älter!"

Die Rechnungsprüfer, Herr Pschierer und Herr Müller-Raab, legten die Zahlen vor. Hängen blieb die Bilanzsumme von 2019 (1.332 Mio) und jene von 2020 (1.254 Mio). Die Steuerberatungsgesellschaft Burggraf bescheinigte der Geschäftsführung hervorragendes kaufmännische Verhalten und man fühle sich sehr an das Gebaren hanseatischer Kaufleute erinnert. Ein dickes Lob.

Zum Schluss wurde, wie üblich, gewählt. Zunächst die Erste Vorsitzende, die mit Gertrud Wucherpfnennig bestätigt wurde, ebenfalls der geschäftsführende Vorstand mit G.Fiedler, S.Palitzsch und C.Pschierer. Ebenso wurde der Gesamtvorstand mit insgesamt 41 Mitgliedern aus



## BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching  
Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714  
RA.Boehm@t-online.de [www.boehm-collegen.de](http://www.boehm-collegen.de)

### Rechtsanwalt

#### Bertram Böhm

Ehe- u. Familienrecht  
Handels- u. Gesellschaftsrecht  
Arbeitsrecht, Strafrecht  
Patent- und Markenrecht

### Rechtsanwalt

#### Johannes Graf Esterházy

Unternehmenszusammenschlüsse  
und -nachfolge  
Verkehrsrecht  
Versicherungsrecht

### Rechtsanwalt

#### Dr. Maximilian Dachauer

Erbrecht, Stiftungsrecht  
Steuerrecht

### Patentanwalt

#### Udo Richter

Patent- u. Markenrecht (IP)  
Gewerb. Rechtsschutz

Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung  
weitere Info unter [www.boehm-familienaufstellungen.de](http://www.boehm-familienaufstellungen.de)

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite [www.boehm-collegen.de](http://www.boehm-collegen.de) unter "RA-tools" kostenfrei!

[www.wein-und-more.de](http://www.wein-und-more.de)

Italien  
Bardolino 0,75l



Öffnungszeiten:  
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr

Wein und More

Frlingsstr. 16 Eching 089/319 028 11



Ehrenamtlichen und bestehenden Organisationen bestätigt. Eine Mitgliederversammlung frei von Animositäten, mit regeltem Ablauf und hilfreichen Informationen für die anwesenden Mitgliedern. (Bild: G. Fiedler)

## GEMEINDERAT ZWECKVERBAND

### 20. Sitzung des Gemeinderates am 27.07.2021 im Bürgerhaus

**Christiane Glaeser/** Im laufenden Ermittlungsverfahren gegen Bürgermeister Sebastian Thaler gebe es derzeit keine neuen Erkenntnisse, sagte Zweite Bürgermeisterin Stefanie Malenke, die stellvertretend die Sitzung leitete, und verbat sich jegliche Spekulationen. Bis dahin gelte die Unschuldsvormutung.

#### Top 20.2. Huberwirt: Gebäudezustand - Zwischenbericht

Das 1955 errichtete Gebäude des Huberwirtes wurde 1966/67 aufgestockt. 1972 wurde der Anbau errichtet. Der Fokus der Untersuchungen liege besonders in der Schadstoffuntersuchung der verwendeten Baustoffe sowie der Statik. Die Vorgaben hinsichtlich des Brandschutzes orientierten sich an den gesetzlichen Vorgaben der höchsten Anforderungsstufe für das Hotel- und Gaststättengewerbe, erklärte Frau Wehkamp vom Architekturbüro. Im September würde das Schadstoffgutachten vorliegen. Dann folge der Maßnahmenkatalog für die Sanierung. GRin Lebich monierte, dass der seinerzeit gebildete Arbeitskreis Huberwirt bisher nur einmal getagt habe und hinsichtlich der weiteren Nutzung noch nichts entschieden worden sei. Für die Verwendung als Seminarhaus oder als Wohngebäude würden andere Kriterien gelten. Deshalb müsse zunächst über die Nutzung entschieden werden, erklärte auch GR Eckert. Dies sah die Mehrheit des Gemeinderates anders. Bei der Sanierung des Rathauses sei man mit der höchsten Anforderungsstufe sehr gut gefahren und konnte so unliebsame Überraschungen im Vorfeld vermeiden, meinte GR Gürtner. Mit vier Gegenstimmen wurden die Planungsbüros mit den weiteren Untersuchungen hinsichtlich Hotel- und Gaststättennutzung beauftragt. Zeitnah würde eine Sitzung des Arbeitskreises einberufen werden, erklärte Zweite Bürgermeisterin Malenke.

#### Top 20.3. Umgestaltung Blütenstraße: Genehmigung der erforderlichen überplanmäßigen Kosten für 2021 zur Durchführung der Baumaßnahme

Ursprünglich waren für die reine Deckensanierung der Blütenstraße im Gemeindehaushalt 100.000 € veranschlagt. In der BPU-Sitzung vom 02.03.2021 wurde darüber hinaus eine bauliche Umgestaltung entschieden. Das angefertigte Bodengutachten macht nun weitere Maßnahmen erforderlich. Baugrund, Asphalttschicht und Entwässerung entsprächen nicht mehr den aktuellen gesetzlichen Vorgaben. Sanierung und Komplettausbau belaufen sich nunmehr auf

658.000 €. Für die Gegenfinanzierung der überplanmäßigen Kosten in Höhe von 558.000 € sollen die geplanten Ausgaben für die Projekte Sanierung der Poststraße in Günzenhausen mit 210.000 €, Umbau der Bushaltestelle „Alte Ziegelei“ mit 260.000 € sowie die Ortsumfahrung Dietersheim mit 90.000 € herangezogen und in den nächsten Haushalt 2022 verschoben werden. (Beschluss: 18:3)

#### Top 20.4. Sanierung Blütenstraße: Auftragserteilung und Umgestaltung im Herbst 2021

Es ist mit einer Bauzeit von ca. drei Monaten zu rechnen. Damit die Bauarbeiten noch in diesem Jahr abgeschlossen werden können, soll eine beschränkte Ausschreibung zur Einholung von Angeboten erfolgen, damit es zu keiner Zeitverzögerung kommt. (Beschluss 18:3)

#### Top 20.5. Straßenerhaltung 2021: Genehmigung überplanmäßige Mittel und Erweiterung des Auftrags an die Fa. Richard Schulz – Ermächtigungsbefehl

Im ersten Halbjahr 2021 wurden die qualitativ hochwertigen Sanierungsarbeiten von der Fa. Schulz zügig durchgeführt. Die dafür veranschlagten Kosten in Höhe von 320.000 € wurden ausgeschöpft. Für weitere Straßenerhaltungsarbeiten im zweiten Halbjahr sollen 200.000 € brutto bereitgestellt werden. Geplant sind mehrere behindertengerechte Gehwegabsenkungen im Bereich Bahnhof und Bahnhofstraße und zusätzliche Sickerschächte für die Abflüsse von Starkregen. Die Gegenfinanzierung kann laut Aussage der Kämmerin Frau Jensen durch Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer erfolgen. (Beschluss einstimmig)

#### Top 20.6. Neubau eines Bürogebäudes und Errichtung eines Lagerplatzes, Alte Ziegelei

Für die Errichtung des Bürogebäudes erteilte der Gemeinderat einstimmig sein Einvernehmen unter der Voraussetzung, dass der fehlende Stellplatz sowie die erforderlichen Fahrradabstellplätze errichtet werden. Da der vorgesehene Lagerplatz jedoch nicht den Vorgaben des künftigen Bebauungsplans entspricht und auf einer naturnahen Fläche geplant ist, wurde er mit 17:4 Stimmen abgelehnt.

#### Top 20.7. Errichtung eines Lagerplatzes für Rohrleitungen, Alte Ziegelei

Aktuell besteht der Lagerplatz bereits in dem als Gewerbemischgebiet ausgewiesenen Bereich mit

## GARTENGESTALTUNG Löwenzahn GÄRTNERMEISTER LÖW Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotop, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzläufe, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:  
[www.gartengestaltung-loewenzahn.de](http://www.gartengestaltung-loewenzahn.de)

einer Größe von 4.700 qm. Der Bauantrag wurde auf Anforderung des Landratsamtes Freising nachgereicht. In unmittelbarer Nähe ist ein Wohnhaus genehmigt. Da der Bereich in einem weiteren Bauplanungsverfahren überplant werden soll, stimmte der Gemeinderat mit einer Gegenstimme für eine zeitlich begrenzte Nutzung von drei Jahren. Dabei soll die Lagerfläche reduziert werden, damit der vorgesehene Grüngürtel nicht beeinträchtigt wird. Außerdem sind ein Lärmgutachten und ein Konzept zur weiteren Nutzung erforderlich.

#### Top 20.8. Aufstockung eines bestehenden Wohnhauses, Raiffeisenstraße, Eching

Laut bestehendem Bebauungsplan von 1996 sind für das Gebiet nur Häuser mit einer Wandhöhe von 6,30 m vorgesehen. Bisher wurden Anfragen mit höheren Maßen abgelehnt. In unmittelbarer Nachbarschaft bestehen Gebäude mit Wandhöhen von 7 m, die vor Inkrafttreten des Bebauungsplans errichtet wurden. Mit der Aufstockung um ein weiteres Stockwerk soll ein Mehrgenerationenhaus entstehen. Der GR diskutierte, ob mit der Genehmigung eines höheren Wandmaßes ein Präzedenzfall für das Gebiet geschaffen würde oder der BP entsprechend angepasst werden solle, da man ja grundsätzlich für eine Verdichtung des Wohnraums sei. Mit sechs Gegenstimmen genehmigte der GR den Antrag auf eine Wandhöhe von 6,70 m. Die erforderlichen Maße der Abstandsflächenverordnung würden somit ebenfalls eingehalten. Allerdings soll der geplante Balkon im Westbereich reduziert werden. (Beschluss 13:8)

**IMMOLESS**  
weniger ist mehr ...

Weniger Kosten – weniger Aufwand  
Mehr Zeit für die wichtigen Dinge

**Wir haben Ihren Mieter oder Käufer bereits gefunden!**

Wir suchen für vorgemerkte Kunden: Grundstücke, Häuser, 1-5 Zimmer-Wohnungen zum Kauf & zur Miete.  
Ihre Empfehlung\* ist uns bis zu 5.000 Euro wert!

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter  
[info@immoless.de](mailto:info@immoless.de) oder Tel.: 089 - 200 300 77

\*Erhalten wir durch Ihre Empfehlung einen Auftrag und wird diese Immobilie durch uns verkauft, bekommen Sie bis zu 5.000 Euro.

**Ihr regionaler Immobilienpartner in Dietersheim**

Bei uns erhalten Sie als Eigentümer eine **kostenlose** und **professionelle Wertermittlung** Ihrer Immobilie. ▶▶▶

Besuchen Sie uns vor Ort oder auf: [www.IMMOLESS.de](http://www.IMMOLESS.de)



RAUM-COLOR  
Farbe. Boden. Stoff

Klein aber fein geht's weiter!  
Malerarbeiten im Innenbereich

Komplett-  
Garantie

# Wir machen aus Räumen Heimat

Ab 1. September erreichbar unter 08133/ 996 8110

## Top 20.9. Wiederaufbau Tennishalle, Vergabe Tennishallenboden

Für die Tennishalle wurde ein besonderer patentgeschützter Boden ausgewählt, welcher Hartplatzbelag und Sandboden kombiniert. Damit würden alle Anforderungen sowohl des Breitensports als auch des Turnier- und Behindertensports erfüllt. Das Granulat sei zudem pflegeleicht und langlebig. Der im Haushalt dafür vorgesehene Ansatz in Höhe von 90.000 € wird um ca. 15 % überschritten mit einer geplanten Gesamtsumme von ca. 104.000 €. Einstimmig wurde der Auftrag für den Tennisboden an die Firma Sportas GmbH erteilt.

## Top 20.10. Raumordnungsverfahren „Ersatzneubau 380/220kV-Leitung Oberbachern-Ottenhofen“ – Stellungnahme der Gemeinde

Die neue Höchstspannungsleitung wird in unmittelbarer Nähe zur alten oberirdisch verlaufen. Dabei lehnt die Gemeinde den Verlauf über die Nordtrasse Haimhausen ab, da dieser Korridor zu dicht an den Ortsteil Deutenhausen heranrückt. Auch soll die Leitung nicht über die Liegewiesen im Bereich Hollerner See geführt werden. Berücksichtigt werden soll außerdem die geplante Umgehungsstraße Dietersheim, Schonung des Waldes bei Deutenhausen und Komplettabbau auch der Betonfundamente der alten Trasse, soll in der Stellungnahme an die Landesplanungsbehörde der Regierung von Oberbayern stehen. (Beschluss einstimmig)

## Top 20.11. Anschaffung einer Energiemanagementsoftware

Mithilfe einer Energiemanagementsoftware sollen die gemeindlichen Gebäude und Anlagenbestände digitalisiert und der Energieverbrauch erfasst werden, um die Gebäude nachhaltig und energieeffizient zu bewirtschaften. Die Anschaffung wird vom Bundesumweltministerium mit bis zu 40 % gefördert. Bei Antragstellung bis 31.12.2021 können weitere 10 % beantragt werden. Die voraussichtlichen Kosten für Software und Personalschulung sind mit 35.000 € veranschlagt. Der Gemeinderat beauftragte die Verwaltung einstimmig, die erforderlichen Schritte

zur Beschaffung einzuleiten und einen entsprechenden Förderantrag einzureichen. Gleichzeitig ist ein Lastenheft für die Softwareanforderungen zu erstellen.

## Top 20.12. Auftragserteilung für die digitale Ausstattung der Grund- und Mittelschule Danziger Straße sowie der Grundschule Nelkenstraße

Die Ausschreibung erfolgte für Anschaffung der Lehrgeräte wie Notebooks, die digitale Ausstattung der Klassenzimmer mit E-Screens und Rechnern sowie den Anteil der Planungskosten. Der Auftrag ging an die Firmen Britnet GmbH und Degen GmbH. (Beschluss einstimmig)

## Top 20.13. Nachtrag zur Fernwärme-Gestattungsvereinbarung mit dem Zweckverband Versorgungs- und Verkehrsbetriebe Neufahrn/Eching

Für die vom Zweckverband beschlossenen Vertragsänderungen ist die Zustimmung der Mitgliedsgemeinden erforderlich. Es werden die Auszahlungen der Gestattungsentgelte neu geregelt und ein aktueller Plan des Versorgungsgebietes angefügt. Außerdem wird die Beteiligung des Zweckverbandes an den Gesamtkosten auf max. 200.000 € gedeckelt. (Beschluss einstimmig)

## Top 20.14. Vergabevorschlag zur beschränkten Ausschreibung über die Erstellung eines qualifizierten Mietspiegels für die Gemeinde Eching gemäß §558d BGB

Auf Antrag der SPD-Fraktion hatte der Haupt- und Finanzausschuss in seiner Sitzung am 12.10.2020 die Erstellung eines Mietspiegels für die Gemeinde beschlossen und dafür im Haushalt 40.000 € eingeplant. Nun wurde ein Angebot über 17.400 € netto von der Firma ALP Institut für Wohnen und Stadtentwicklung GmbH vor angenommen. (Beschluss 13:8)

## Top 20.15. Bekanntgaben/Anfragen

a) Eching wurde als insektenfreundliche Gemeinde mit der „Florfliege“ ausgezeichnet. Der Deutsche Verband für Landschaftspflege verleiht die Auszeichnung für insektenfreundliche Kommunen im Rahmen seiner landesweiten

Initiative „Natürlich Bayern“.

b) Bisher wurden keine Luftfilter für die Schulen angeschafft. Insgesamt sind ca. 80 Geräte notwendig. Die staatliche Förderung ist auf 1750 € pro Gerät gedeckelt, bei Kosten von ca. 4.000 – 5.000 € pro Gerät.

c) Für das Haushaltsjahr 2021 sind keine Kreditaufnahmen vorgesehen. Aus der allgemeinen Rücklage sollen wie geplant 3,56 Mio. € entnommen werden. Somit verbleiben 5,6 Mio. €, die für anzuwendende Großprojekte in den Folgejahren bereits verplant sind. Allerdings fehlen im Vermögenshaushalt bisher noch die geplanten Einkünfte aus Grundstücksverkäufen an der Böhmerwaldstraße, die baldmöglichst realisiert werden sollen. Mit Ablauf des zweiten Quartals wurden bisher Steuereinnahmen aus Gewerbesteuer sowie Beteiligungen an Einkommenssteuer und Umsatzsteuer in Höhe von 13,5 Mio. € generiert. Dies entspricht ca. 51 % der Jahressumme.

## 21. Sitzung des Gemeinderates am 03.08.2021 im Bürgerhaus

### Christiane Glaeser/Top 21.1. Vergabekriterien für Bauland im Echinger Wohnbaumodell: Neufassung der Vermögens- und Einkommensobergrenzen im Verkauf- und im Erbbaurechtsmodell

a) Festlegung der Verkaufs- und Erbbauparzellen

Beim Bürgerentscheid am 25.07.2021 wurde mit 63 % der abgegebenen Stimmen dafür gestimmt, dass die Grundstücke im Echinger Baulandmodell nicht ausschließlich im Erbbaurecht, sondern auch zum Verkauf vergeben werden sollen. Der Gemeinderat beschloss einstimmig, die 28 Parzellen im Baugebiet Eching-West zur Hälfte im Erbbaurecht und Kauf laut Lageplan entsprechend festzulegen. In Dietersheim Süd-Ost sind es 15 Kauf- und 16 Erbbauparzellen. Die Bewerber können sich nach der Rangfolge der vergebenen Punkte aufgrund ihrer Bewertung ein Baugrundstück und die Art der Vergabe aussuchen, solange das Kontingent ausreicht.

b) Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses über alleinige Vergabe zum Erbbaurecht  
Einstimmig wurde der Grundsatzbeschluss vom 15.12.2020 über alleinige Vergabe der Grundstücke im Erbbaurecht aufgehoben.

c) Anpassung der Vergaberichtlinien  
Die Richtlinien für die Vergabe bei Kauf und Erbbaurecht werden nunmehr vereinheitlicht. Für beide gelten die bereits in der Sitzung vom 24.11.2020 beschlossenen Einkommensobergrenzen (60.000 €/120.000 € pro Bewerber/Paar). Mit 7 Gegenstimmen beschloss der Gemeinderat, auch das bestehende Vermögen bei beiden Vergabeoptionen einheitlich zu bewerten: Es darf den Grundstückswert der im Wohnmodell zu erwerbenden Fläche nicht überschreiten. Dabei

Hifi · TV · Video · Telefon

Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Telefonanlagen
- xDSL / VoiP
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

E-Mail: info@iq-illenseher.de · Web: www.iq-illenseher.de

Seit 30 Jahren  
Ihr Meisterbetrieb!

geht man vom nicht reduzierten Grundstückswert auf der Basis des aktuell gültigen Bodenrichtwertes aus.

d) Festlegung des reduzierten Kaufpreises und Erbbauzinses

Ein Wermutstropfen sind die neuen Bodenrichtwerte, die aktuell vom Landratsamt bestimmt wurden. So werden für Eching nun 1.800 €/qm (statt früher 1.500 €/qm), für Dietersheim 1.980 €/qm (früher 1.650 €/qm) angesetzt. Die eingetretene Verzögerung bei der Baulandvergabe führt nun zu einer Verteuerung für die Bauwerber. Deshalb diskutierten die Gemeinderäte eifrig, ob man einen höheren Abschlag auf die Bodenrichtwerte ansetzen könne. Mit einer Gegenstimme beschloss der Gemeinderat, einen Abschlag wie bisher von 40 % auf den Bodenrichtwert zu gewähren, entsprechend der maximal möglichen Vorgabe der Kommunalaufsicht. Das bedeutet für Eching-West einen Nettopreis (ohne Erschließungskosten) von 990 €/qm, entsprechend Pacht 14,85 €/qm; für Dietersheim Süd-Ost beträgt der Preis 1098 €/qm, Pacht 16,47 €/qm (bei jährlichem Erbbauzins von 1,5 %).

e) Bewerbungsverfahren

Zeitnah soll das neue Bewerbungsverfahren starten. Bis zum 29.10.2021, 12 Uhr, müssen die Bewerbungen bei der Gemeinde eingegangen sein. Die bereits seit dem letzten Verfahren gemeldeten Bewerber werden von der Gemeinde über die neuen Vergaberichtlinien und die nun mögliche Kaufoption informiert. Ein Vergabeausschuss, der paritätisch mit 5 Gemeinderäten besetzt ist, entscheidet dann über die Vergabe. Alle Informationen sind demnächst auf der Gemeindehomepage unter [eching.de/Neubaugebiete](http://eching.de/Neubaugebiete) abrufbar.

## Abwasserzweckverband Unterschleißheim, Eching, Neufahrn

### Verbandsausschuss und Verbandsversammlung 20. Juli 2021

**Heinz Müller-Saala/** An Kanalbaumaßnahmen in Eching wurde für das Baugebiet Dietersheim-Südost/Mühlenweg € 430.000 investiert, für das Wohnbaugebiet Böhmerwaldstraße € 140.000, für das Baugebiet westlich der Frühlingsstraße € 140.000.

## Zweckverband Versorgungs- und Verkehrsbetriebe Neufahrn/Eching

### 4. Verbandsversammlung vom 17. Juni 2021 Heinz Müller-Saala/ TOP 1. Erlass einer Geschäftsordnung

Die letzte Geschäftsordnung wurde im Jahre 1975 erlassen. Diese Satzung wurde damals auf Basis der Geschäftsordnung der Gemeinde Neufahrn erlassen. Die Verbandsversammlung beschloss die geänderte Geschäftsordnung einstimmig.

### TOP 2. Anpassung der Gestattungsvereinbarungen für die Fernwärmeeinleitungen

Die Verbandsversammlung beauftragte die Verbandsvorsitzenden, mit den beiden Verbandsgemeinden jeweils eine Ergänzung zu den Gestattungsvereinbarungen aus dem Jahr 2013 abzuschließen. Dabei ist die Kostenbeteiligung des Zweckverbandes für Umverlegungsvereinbarungen auf € 200.000 netto zu deckeln, bei der Abrechnung des Gestattungsentgeldes eine Abschlagszahlung zu vereinbaren und der beigelegte Plan zu aktualisieren. (Beschluss einstimmig)

www.wein-und-more.de  
Spanien Oliveras 0,75l  
Wein und More  
Öffnungszeiten: Fr. 14 - 18 und Sa 9 - 13 Uhr  
Frühlingsstr. 16 Eching 089/319828 11

## KIGA / SCHULE

### Die Märchenwelt am seidenen Faden

**Lebenshilfe/** Offenstehende Mäuler, ein bisschen Bammel, aber dann befreiendes Lachen gab es am 20. Juli in der Echinger Kita „Bunte Arche“ der Lebenshilfe Freising. Das altehrwürdige Marionettentheater Bille aus Unterschleißheim besuchte den integrativen Kindergarten mit dem Märchen vom Froschkönig.

Ein Blick hinter die Kulissen zeigte die drei Spie-



ler Florian und Wlada Bille mit ihrem kleinen Sohn Domingo. „Er ist die 11. Generation Bille, die dieses Theater seit 1794 in Sachsen betrieben“, erklärt Theaterdirektor Florian Bille. 1960 floh die Familie in den Westen und eröffnete später ein Theater in der Au in München und heute in Unterschleißheim.

Eine wahre Augenweide in der Echinger Kita waren allein die traditionellen Marionettenfiguren mit der Prinzessin im juwelenglitzernden Kleid, dem bösen Zauberer mit dem magischen Spitzhut und dem lustigen Kasperl. Der Bairisch sprechende Spaßmacher hatte es den Kindern bei den drei Aufführungen in kleinen Gruppen besonders angetan: Lauthals halfen sie ihm zählen oder warnten ihn vor Gefahren.

„Das Theater wird für Wochen das Gesprächsthema unter den Kindern sein“, schmunzelte Kitalleiterin Annette Clauß. „Diese wunderbaren Aufführungen ermöglichte aber nur eine Spende aus dem Gewinnsparen der Freisinger Bank, der wir ganz herzlich danken!“ (Bild: KiTa)

### Echinger Realschuldirektorin Gertraud Weber in den Ruhestand verabschiedet

**R. Goerge/** Am Montag, den 27.7.2021, wurde die Schulleiterin der Imma-Mack-Realschule Eching, Gertraud Weber, im kleinen Kreis bei einer unter Corona-Bedingungen stattgefundenen Feierstunde in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Der Ministerialbeauftragte für die Realschulen in Oberbayern-Ost, Wilhelm Kürzeder, um-

## Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching  
Tel. 089/319 53 19  
mobil 0171/48 20 305

## 20% DAUERHAFT SPAREN MIT IHREM KUNDENKONTO\*

Für alle Kunden/innen von 27.08. - 23.09.21

# 20% auf alles\*

GÖTZ Apotheke Eching  
Untere Hauptstraße 5, 85386 Eching  
☎ 089 3192119  
✉ [post.eching@goetz-apotheke.de](mailto:post.eching@goetz-apotheke.de)

\*gilt nicht für patientenindividuelle Zubereitungen, rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher und Aktionsartikel



**GÖTZ APOTHEKEN**

Mit uns leben Sie besser.

[www.goetz-apotheke.de](http://www.goetz-apotheke.de)

PETERSHAUSEN

ECHING

FAHRENZHAUSEN

REICHERTSHAUSEN



rahmte seine Worte mit Auszügen aus Dvořáks „Sinfonie aus der neuen Welt“. Eröffnete Weber doch als erste Schulleiterin der neuen knallbunten Realschule Eching eine neue Welt für die Schülerinnen und Schüler, die sie schließlich 16 Jahre lang prägte.

Bis dahin gab es nach dem Abitur am Freisinger Domgymnasium als auch dem Studium der Mathematik und der Musik an der LMU sowie der Musikhochschule München mehrere Stationen in ihrer Schullaufbahn. Gertraud Weber absolvierte ihr Referendariat in Aschaffenburg und Schweinfurt, kam über Karlstadt am Main und Bad Aibling nach Landshut und wurde dort Seminarrektorin für Musik.

Schließlich wurde sie 2002 zweite Realschulkonrektorin an der Karl-Meichelbeck-Realschule in Freising und im Jahr 2005 Schulleiterin der neu gegründeten Realschule Eching. Zudem war Weber auch als Mitglied der Lehrplankommission tätig, Gutachterin für Schulbücher und Referentin für Lehrerfortbildung im Fach Musik. Besonderen Wert legte sie auch auf das Profil ihrer Schule und förderte von Beginn an die Arbeit mit Partnerklassen der Lebenshilfe Freising, woraufhin die Imma-Mack-Realschule das Profil „Schule mit Inklusion“ erhalten hatte. Für diese Verdienste erhielt Gertraud Weber als Vertreterin der Schule den Bayerischen Verdienstorden. Aufgelockert wurde die kleine Feierstunde durch manche Anekdoten aus Webers Laufbahn in Eching, welche die erweiterte Schulleitung musisch kreativ beleuchtet hatte. Auch gab es einen kabarettistischen Gruß aus der Staatskanzlei, bei dem ein gewisser „persönlicher Referent“ mit dem Namen „Magnus Söder-Lein“ von guten und transparenten Erinnerungen berichtete.

Vor dem musikalischen Abschlussgruß des Kollegiums bedankte sich Gertraud Weber für wegweisende Gespräche und lobte am Kollegium die Vielfalt der Menschen und schätzte es, mit diesen zu arbeiten. Doch es wäre nun an der Zeit, so die scheidende Schulleiterin, in den Ruhestand zu gehen, wenn man seine Schulzeit noch mit

dem Rechenschieber und Logarithmentafeln verbracht habe. (Bild: Realschule)

## Ein neuer Stern für die „Wall of Stars“ der Realschule Eching

**R. Goerge/** Im kleinen Rahmen wurden die Absolventinnen und Absolventen der Imma-Mack-Realschule in vier Feierstunden klassenweise hintereinander verabschiedet. Begonnen hat jede dieser Veranstaltungen mit einem persönlichen Gruß für jede Abschlussklasse mit dem Song „Auf uns“ von der Chorklasse 6c – Corona-konform mit einem Musikvideo.

„Ein zweites Mal müssen wir unter Pandemiebedingungen eine Abschlussfeier halten, obwohl wir alle das letzte Jahr kaum vermuten konnten“. Mit diesem Gedanken begann die Schulleiterin Gertraud Weber ihre Worte an die Absolventen, die sich im weiteren Verlauf um das Schlagwort „digital“ drehten. So war doch das Schuljahr von Distanz- und Wechselunterricht geprägt.

Sie erklärte den Technikeinsatz als selbstverständlich und bezeichnete die Absolventen als „digital natives“, doch Weber erinnerte auch daran, dass das wahre Leben analog sei. Sie lobte auch den digitalen Fortschritt am Beispiel Smartphone und genießt es hier, die Möglichkeit zu haben, von überall auf der Welt Fotos und Nachrichten versenden zu können. Die Schulleiterin möchte es auch nicht zu Hause vergessen haben, wenn man z. B. mal mit einer Autopanne liegen bleibt.

Weber mahnte aber auch an, das Smartphone der Gesundheit zuliebe einmal wegzulegen, und ist der Meinung: „Was man mit Geld nicht kaufen kann, z. B. Freundschaft, Nähe, Glück, gibt es nur offline.“ Abschließend wünschte sie den Absolventinnen und Absolventen in ihrem Leben viel von den schönen Dingen, die man nur offline bekommen kann.

Nach den Worten der Elternbeiratsvorsitzenden Frau Dannhauser, die insbesondere die Leistungen unter den erschwerten Corona-Bedingungen lobte, überreichten zwei Schülerinnen traditionell einen neuen Stern für die „Wall of Stars“. Damit schicken die Absolventen einen Abschiedsgruß in ihre ehemalige Schule – in diesem Jahr mit einer Besonderheit: Neben dem üblichen Jahrgangsfoto haben die Schülerinnen und Schüler pro Klasse auf einer medizinischen Maske unterschrieben, um die ungewöhnlichen Zeiten der Pandemie in Erinnerung zu behalten. Neben der Videobotschaft zu Beginn wurden die Feierstunden durch verschiedene Beiträge umrahmt. So trug der Absolvent Marvin Karl auf dem Saxophon souverän „Dragostea Din Tei“ vor und zwei Kollegen lockerten am Klavier zu vier Händen mit der „Berceuse“ von G. Fauré die Ver-



Der 2021er Stern für die „Wall of Stars“.



Jahrgangsbeste Paula Heckmair. (Bilder: E. Burschlyk)

anstaltung auf. Mit dem Filmprojekt „Wir sind eins“ des Q-Rage-Teams wurde noch einmal an das Profil der Schule („Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“) erinnert und gezeigt, dass alle Menschen gleich

sind. Den beschwingten Abschluss machte die Lehrerbands mit „The Medicine Man“ von Keb' Mo'.

Insgesamt haben 107 Schülerinnen und Schüler ihre Mittlere Reife bestanden, darunter wurden drei mit dem besten Gesamtdurchschnitt geehrt: Paula Heckmair, Klasse 10D (Schnitt: 1,08), Hanna Pflügl, Klasse 10C (Schnitt: 1,17) und Christina Christodoulou, 10E (Schnitt: 1,18).

## Elternbeirat verabschiedet Leiterin: Stabwechsel im Ev. Kindergarten „Regenbogen“

**F. Horlbeck/** Eine Elternbeiratssitzung im Garten des Ev. Kindergartens „Regenbogen“ und mit besonderem Anlass: Die langjährige Leiterin der Einrichtung im Dichterviertel, Christine Zimmermann, verließ zum Sommer den Kindergarten. Da wollte der Elternbeirat mit einem kleinen Fest der immer engagierten Leiterin herzlich danken.

Pädagogin Christina Zimmermann, die zuvor schon im Kindergarten lange auch in der Vorschulklasse „Baumgruppe“ gearbeitet hatte, hatte in der zuletzt sehr anspruchsvollen Corona-Zeit den Kindergarten mit vielen Sieben-Tage-Wochen durch alle Anforderungen der Ämter, durch die oft aufreibenden aktuellen Änderungen und mit strikter Gruppentrennung sicher und erfolgreich geführt. Und dabei sogar bundesweites Aufsehen erregt, als ihre bewegenden Schilderungen des Arbeitsalltags in der Pandemie von der Lokalpresse und später sogar von der Wochenzeitung „Die Zeit“ aufgegriffen wurden.

Denn während Lehrer und ihre Verbände immer wieder in das Blickfeld der Öffentlichkeit kamen mit ihren Forderungen nach Abstand, Hygieneplänen und schnellen Impfungen, hatten die Erzieherinnen für die 3-6-jährigen Kinder eigentlich das viel höhere Risiko zu tragen. Denn kleine Kinder halten natürlich keinen Abstand und brauchen dagegen ebenso besonders viel Nähe. Christina Zimmermann setzte dabei auch mit viel Nachdruck erst die Testreihen und dann die Impfungen für das gesamte Kindergarten-Team bei den zuständigen Behörden durch. Aber der Rückblick auf ein Jahrzehnt im Kindergarten „Regenbogen“ war vor allem mit vielen schönen Erinnerungen gepflastert.

Bianka Gutte, stellvertretende Elternbeirats-Vor-



# Hildebrandt

## MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausaniierung

Amselweg 1d · 85386 Eching-Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de



Immobilienenerfahrung seit 1988

**Hepting**  
IMMOBILIEN



Verkauf  
Vermietung  
Bewertung  
Beratung

Bahnhofstraße 44a, 85375 Neufahrn

• Telefon: 08165/62041 • [www.hepting-immobilien.de](http://www.hepting-immobilien.de)

sitzende, bei der Geschenküberreichung: "Es war eine wunderbare Zeit mit vielen gemeinsamen Projekten, auch schon mit den Elternbeiräten der letzten Jahre. Wir werden Sie wirklich sehr vermissen!"

Christina Zimmermann wird sich nun eine wohlverdiente Auszeit nehmen und möchte künftig in der pädagogischen Planungsarbeit für Kindergärten ihre Erfahrungen einbringen. Ab August übernimmt dann die Diakonin und Erzieherin Tanja Sandrock aus Garching als neue Leiterin die Geschicke im Ev. Kindergarten „Regenbogen“. Sie ist schon seit einem Monat dabei, die Einrichtung, die Kolleginnen und die Kinder in allen Gruppen kennenzulernen.

### Meike Haas zu Besuch an der Grund- und Mittelschule Eching

**R. Liebl-Mayer/** Die Kinderbuchautorin Heike Maas aus München war gegen Ende des Schuljahres zu Gast in der Grund- und Mittelschule Eching und begeisterte mit ihrer Lesung die Dritt- und Viertklässler. Die Veranstaltung wurde von der Gemeindebücherei Eching und der Schule gemeinsam organisiert. Gefördert wird sie vom Programm „Neustart Kultur“ in Bayern. Aus Hygieneschutzgründen wurde sie in der Turnhalle der Schule durchgeführt, so dass genügend Platz und Abstand garantiert war.

Gleich zwei ihrer Romane hatte sie mitgebracht und bei ihrem Besuch wurde nicht nur daraus vorgelesen, sondern auch erzählt, gefragt, gemeinsam nachgedacht und viel gelacht. Die teilnehmenden Schüler der dritten und vierten Klassen hatten jedenfalls viel Spaß und waren mit Feuereifer und aufmerksam dabei.

In ihrem fantasievollen und spannenden Kinderroman „Der wundersame Weltraumzoo“ geht es um die zwei Kinder Nelly und Julius, die, um ihr von außerirdischen Wesen entführtes Meeresschweinchen zu retten, in der Rakete der Aliens mitfahren. Sie landen im Weltraumzoo von Professor Tull, der Tieren in Not aus dem ganzen Weltraum ein Zuhause bietet, und müssen dort Abenteuer bestehen.

Die Vorstellung ihres Buches, von dem auch ein zweiter Band erschienen ist, gestaltete Heike Maas sehr lebendig, stellte den Kindern Fragen zur Geschichte, ließ sie mutmaßen, wie es weitergehen könnte, und zeigte auch Bilder dazu. Sogar ein Stimmverzerrer kam zum Einsatz, um die Stimmen der Außerirdischen möglichst echt zu mimen. Bei der abschließenden Fragerunde durften die Kinder nach Herzenslust zum Thema „Bücher schreiben“ Fragen stellen. Ein Schüler outete sich dabei selbst als Geschichtenschreiber und konnte sich Tipps von der Autorin holen.

Bei ihrer zweiten Buchvorstellung von „Schurkenstraße 7“ geht es um eine schaurig-schöne Abenteuergeschichte: Lina zieht neu in die Schurkenstraße ein und merkt gleich, dass etwas mit den Nachbarn nicht stimmt. Wie gut, dass sie den Jungen Wendelin trifft, der auch schon gemerkt hat, dass die Bewohner etwas im Schilde Eching Forum 08/2021

führen. Zusammen ersinnen die Kinder einen Plan, wie sie den Schurken das Handwerk legen können. Auch mit diesem Roman konnte Meike Haas die teilnehmenden Kinder fesseln und so ging ein schöner, etwas anderer Schulvormittag für die dritten und vierten Klassen zu Ende, von dem sie sicherlich viel an Motivation fürs Lesen und damit auch fürs Aufsätze- und Geschichten-Schreiben mitnehmen können.

Die Gemeindebücherei Eching veranstaltet regelmäßig Autorenlesungen für Klassen. Dieser besondere Zugang zur Literatur durch persönliche Begegnung mit Autor:Innen ist eine wichtige Aufgabe und Baustein der Leseförderung. Durch dieses Angebot für und die Zusammenarbeit mit Schulen können dabei sehr viele Schüler erreicht werden, besonders auch diejenigen, die sonst vielleicht nicht die Möglichkeit zu solchen Veranstaltungen haben. An dieser Stelle sei der Grund- und Mittelschule Eching Dank dafür ausgesprochen, dass die Lesung, die wegen Infektionsschutzregeln leider nicht in der Bücherei stattfinden konnte, an der Schule ermöglicht wurde.

### Selbstbewusstsein-Kurs von KidsPro: "Starke Kinder" im Regenbogen

**F. Horlbeck/** "Was mache ich, wenn mich jemand aus dem Auto anspricht?" oder "Wo kann ich mir schnell Hilfe auf dem Schulweg holen?" waren nur zwei der vielen Fragen, die sich die Vorschulinder des Ev. Kindergartens „Regenbogen“ gemeinsam mit Andreas Busche, dem Leiter des Präventionsvereins KidsPro, in der Turnhalle ganz spielerisch stellten. Rund 40 Kinder konnten dabei ganz neue und wertvolle Erfahrungen sammeln. "Wir wollen helfen, damit wir starke Kinder haben, die selbstbewusst und angstfrei auf Gefahren reagieren können", erklärt Andreas Busche von KidsPro, einem Kooperationspartner der Regierung von Oberbayern. Und für viele Kinder war es zum Beispiel ganz neu, dass sie bei Gefahr einfach bei jedem Erwachsenen auf der Straße sofort um Hilfe bitten können oder dass es klare Unterschiede im persönlichen Umgang mit fremden und ihnen bekannte Menschen gibt.

Genauso lernten die „Regenbogen“-Kinder auch, was man bei unangenehmen Berührungen machen kann: Denn niemand hat das Recht, ihre eigne Schutzzone zu verletzen. Ein ausgestreckter Arm ist die Mindest-Schutzzone, die nie-

*Ich kauf bei meinem Metzger*

**Metzgerei - Imbiss**  
**Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

### Ihre Metzgerei in Eching

\*Angebote gültig bis 30.09.  
Frische Putenschnitzel mager, saftig .....100 gr. -,99 €  
Schweinelende .....100 gr. -,99 €  
Frischwurstaufschnitt 4fach .....100 gr. 1,09 €  
Wollwürste eigene Herstellung .....-,79 €  
Aus der Käsecke: Emmentaler 45 % i.Tr./D/Schnittkäse .....100 gr. 1,09 €

**Wir haben vom**  
**23.08. bis 08.09.21 Betriebsurlaub.**  
**Ab dem 09.09. haben wir wieder geöffnet.**  
**Wir wünschen eine schöne Zeit.**

Eigene Herstellung / Platten- und Partyservice!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30



Der Leiter von Pro Kids, Andreas Busche, mit den Vorschulkindern des „Regenbogen“. (Bild: F. Horlbeck)

mand verletzen darf und die Erwachsene auch respektieren sollten. Und so können die Kinder einschätzen, wer in "ihre Zone" will. Und wen sie dort nicht haben wollen. Ein lautstarkes "Nein" haben sie dazu auch geübt: Erst kam es zaghaft, dann lauter und zum Schluss stimmten alle Kinder ein und es wurde ohrenbetäubend laut im Kindergarten.

Denn nach den Sommerferien werden die Vorschul Kinder des „Regenbogen“ dann als Erstklässler in eine neue Umgebung kommen und so ganz neue Erfahrungen mit Erwachsenen oder auf dem Schulweg machen.

Möglich gemacht hatte den Kurs der Elternbeirat des „Regenbogen“, auch dank einer großzügigen Spende der Sparkasse Freising in Eching. So kamen nach langem Warten in der Corona-Zeit nun die diesjährigen Vorschul Kinder aus allen KiGa-Gruppen sowie die Kinder der „Baumgruppe“, des speziellen Vorschulkindergartens, endlich zu ihrem Selbstbewusstseinskurs von KidsPro. Der Elternbeirat und die Kindergarten-Leitung planen bereits die Fortsetzung mit dem Verein aus Neufahrn für das kommende Jahr.

## Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Etienne, „Dais“-Stillbegleiterin

**A. Etienne/** Meine Philosophie: Glückliche Mamas haben glückliche Babys! Tauschen Sie sich in einer entspannten Atmosphäre mit anderen Mamas aus. Treffen Sie Gleichgesinnte und natürlich können wir gerne Ihre Fragen zu den Themen Stillen, aber auch Flaschenfüttern, stillfreundliches Zufüttern, Beikost, usw. diskutieren. Ab 14:30 geht das Treffen nahtlos in eine kostenlose Krabbelgruppe über.

Wir treffen uns im Pfarrsaal in der Magdalenenkirche in Eching ab dem 5. Oktober 2021 jeden Dienstag von 13:30 bis 15:30. Es dürfen sich zurzeit max. 10 teilnehmende Erwachsenen gleichzeitig im Pfarrsaal aufhalten. Für 50 € kommen Sie in den Genuss von 10 Stillcafés.

Anmeldung und Information unter [kontakt@kisti.info](mailto:kontakt@kisti.info) oder per SMS unter der +49 160 93 87 89 47.



### UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- Individuelle Raumgestaltung
- Feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge- und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- Umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung, Betonsanierung, Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter für Wärmedämm-Verbundsysteme
- Individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Am Winkelfeld 11  
85376 Hetzenhausen  
Telefon: 08165/9 83 14  
Fax: 08165/9 83 16  
[kassner@friedhelm-kassner.de](mailto:kassner@friedhelm-kassner.de)  
[www.friedhelm-kassner.de](http://www.friedhelm-kassner.de)

## Erstkommunion in Eching



Gruppe Ihler/Miehle: Sebastian Ihler, Louis Kuffner, Matthäus Miehle, Lina Schmeizl, Vitus Strohmeier, Sebastian Schuster.



Gruppe Lutsch/Seibold: Emma und Sophie Hahn, Kristina Imre, Lara Kempinger, Greta und Frida Klawunn, Viktoria Kowalska, Natalie Lutsch, Josephine Seibold.



Gruppe Farkas-Daum/Linke: Michael Daum, Eva Detterbeck, Hannah Linke, Oskar Marciniak, Niko Perez Martin, Sarah Rehbach, Michael Sanftmann, Laura Spickeneder.



Gruppe Hoffmann/Mimm-Bork: Andreas und Maximilian Götz, Nathalie Mimm, Maximilian Oster, Fabian Seiler, Carl Stolze, Gabriel Zupcic, Paul Hofmann. (alle Bilder: Kirche)



Gruppe Angerer/Kazmaier/Schmidt: Isabell Fuchs, Laura Kazmaier, Sophia Krause, Lara Litricio, Maximilian Lugauer, Erich Meyer, Heidi Riedl, Simon Schmidt, Dominik Somsikov, Leonie Vetterl



katholische Kirchengemeinde

## Meditation

Meditation ist ein sehr guter Weg, in Kontakt mit sich selbst zu kommen - den Wünschen, Gefühlen und dem Körper nachzuspüren. Wir finden Entspannung und inneren Frieden. Die Meditation findet sonntags von 19.30 bis 20.30 Uhr online über Skype statt. Interessent/inn/en wenden sich an Gerhard Hroß, 01 79/ 2 00 71 20. Ein Einstieg oder ein Ausprobieren ist jederzeit möglich.

## Offener Kleiderschrank

Annahme Mo., 06., 20., je 17.30 – 19.00 Uhr  
Ausgabe Do. 16., 30., je 17.30 – 19.00 Uhr  
Bitte nur saubere und tragbare Kleidung abgeben.  
Die Anzahl der Kunden in der Kleiderkammer ist beschränkt! Es kann dadurch zu Wartezeiten kommen. In der Kleiderkammer bitte eine FFP2-Maske tragen und die Abstandsregeln einhalten.

# KULTUR



## Unsere Öffnungszeiten

Montag und Freitag: 15 - 18 Uhr,  
Dienstag 18 - 20 Uhr, Mittwoch: 10 - 13 und 15 - 18 Uhr, Donnerstag 10 - 12 und 17 - 19 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr; [www.eching.de/buecherei](http://www.eching.de/buecherei)

## Lesen was geht – Sommerleseclub in der Bücherei

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Bücherei Eching am bayernweiten Sommerferienleseclub. Mitglieder können im Zeitraum von 26.7. bis zum 13.9. aktuelle und extra neu angeschaffte Bücher ausleihen und bewerten. Außerdem kann man an Kreativangeboten/Challenges teilnehmen und so weitere Stempel im „Sommerjournal“ sammeln.

Wenn es die Corona-Bestimmungen zulassen, werden in einer Abschlussveranstaltung am 24.9. um 18 Uhr die Gewinner toller Preise ausgelost und Urkunden sowie Trostpreise an die fleißigen Leser verteilt. Weitere Infos auf unserer Homepage und neu: im Findus-Bücherei-Blog mit aktuellen Hinweisen.

## Sonntagsausleihe

Am Sonntag, den 5. September, ist die Bücherei von 11 – 12 Uhr zur Ausleihe geöffnet.

## Lesetipp

Paul Maar: „Wie alles kam“  
Paul Maar erinnert sich an den frühen Tod seiner Mutter, den viele Jahre im Krieg verschwundenen Vater, die neue Mutter, er erinnert sich an das Paradies bei den Großeltern und die unbarmherzige Strenge in den Wirtschaftswunderjahren. Paul Maars Erinnerungen sind zugleich Abenteuer- und Freundschaftsgeschichte, ein Vater-Sohn-Roman und eine Liebeserklärung an seine Frau Nele. Vor allem aber sind sie eine Feier der Lebensfreude, die er seinem Leben abtrotzen musste. Nicht chronologisch, sondern in "Erinnerungspfützen" erzählt der Autor warmherzig von Kindheit und Jugend und springt mitunter in die Gegenwart.  
Maars Roman ist ein Vaterbuch, es ist der Versuch, dem Vater gerecht zu werden. Gerne folgt

man diesem großen Erzähler durch die 40er und 50er Jahre in Deutschland und erschrickt wieder einmal vor den Traumata, die bis heute wirken. Sehr empfehlenswert!

## Wenn einer eine Reise tut...

**Gisela Duong/** ...dann kann er was erzählen. So auch Andi, Juri und Toni von „Knedel und Kraut“, die zu einer bayerischen Weltreise ins Bürgerhaus eingeladen hatten. Vor allem musikalisch gab es viel aus der Welt zu berichten. Andi Asang spielt den Bass und die Gitarre, Juri Lex, der ehemalige Lehrer, die Geige, und Toni Bartl die Steirische, eine diatonische Harmonika. Ihre Instrumente beherrschen sie perfekt. Doch sie verstehen es auch, auf all den Kreationen zu spielen, die Toni so baut.

Die Materialien, die er dazu benutzt, sind allerdings etwas ungewöhnlich. Kein Aborigine würde auf einem Abflussrohr aus dem Baumarkt statt seinem Didgeridoo spielen. Doch es funktioniert. Eine Pumpe, die zum Reinigen verstopfter Abflüsse verwendet wird, klingt wie eine Panflöte aus den Anden, wenn man weiß, wie es geht. Man kann auf einem Hupenklavier, einer Auspuff-Flöte oder auf einem Würstelzangen-Tubenpiano spielen und das Publikum damit musikalisch nach Spanien entführen, Schweiz, Ungarn, Irland, USA. Das Trio hat aus der ganzen Welt Musik und Geschichten mitgebracht. Immer wieder kommen die Musiker nach Bayern zurück. Dann huldigen Sie musikalisch dem Bauernstand oder Andi gibt dem Publikum eine Lehrstunde in den unterschiedlichsten Techniken, einen Bass zu spielen. Toni erklärt das System der „Steirischen“ und gibt auch gleich eine Kostprobe. Er war schließlich mal Weltmeister auf diesem Instrument.



# HANRIEDER

Bestattung geht auch anders



## NOCH EINMAL DEINE GESCHICHTEN HÖREN.

Bestattungen so einzigartig wie das Leben.

[hanrieder.de](http://hanrieder.de)

Auch über Kulturelles wissen die Musiker zu berichten. In China gebe es Pudel- statt Nudelsuppe und gegessen werde mit Stricknadeln und in Italien werde nicht überall bayerisches Bier serviert. Zweifellos ein Höhepunkt des Abends war der „Engel Aloisius“. Die Geschichte des Dienstmannes vom Münchener Hauptbahnhof, der im Himmel so seine Probleme hat, ist bekannt. Doch wie klingt es, wenn der Dienstmann nicht aus München, sondern aus Dresden, Wien oder Stuttgart kommt? Andi hat das vorgestellt und damit das Publikum zu wahren Begeisterungstürmen hingerissen.

Zum Abschluss wurde es nochmal rockig. Mit „Highway to Hell“, gespielt auf einer großen Heugabel, wurde das Publikum entlassen.

24 selbstgebaute Instrumente kamen an diesem Abend zum Einsatz, deren Materialwert bei 18,30 € liegt. (Bild: G. Duong)

## Händel verehrt wie ein Rockstar?

**Gisela Duong/** Was ist eine Etüde, warum kann ein Sänger ohne Mikro so laut singen und wie lange Schüler der vierten und fünften Klassen der Grund- und Mittelschule Eching waren zu diesem Konzert eingeladen. Im Gegensatz zu der Veranstaltung 2019 waren diesmal auch Schüler der Musikschule aktiv dabei.

So eröffnete der von Astrid Sachs geleitete Chor der fünften und sechsten Klassen der Mittelschule Eching das Konzert mit dem Lied „Singen macht Spaß“ und „Digitalrevier“, eine Komposition zu und über die Corona-Zeit von Thomas Schütz von der „Stiftung zur Förderung von Kultur und Zivilisation“, der auch durch das Programm führte.

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

# LOIBL-BAU

- ✓ Termisicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 50 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

**Bauträger**

Danziger Str. 15  
85386 Eching

Telefon 089/319 19 09  
Telefax 089/319 55 59

**Bauunternehmen**

Heidersberger Weg 14  
84108 Leibersdorf  
Telefon 087 54/354  
Telefax 087 54/13 70

[www.loibl-bau.de](http://www.loibl-bau.de) E-Mail: [info@loibl-bau.de](mailto:info@loibl-bau.de)



Anna Seemüller (Klavier) und Franziska Stich (Kontrabass) beim Konzert. (Bild: G. Duong)

Im Wechsel stellte Schütz Schüler der Musikschule und Profis vor. Dabei bewiesen Franziska Stich (Kontrabass) und Anna Seemüller (Klavier), beide 10 Jahre, dass man bühnenreife Musik machen kann, wenn man fleißig übt. Franziska lernt seit einem und Anna seit zwei Jahren an der Musikschule.

Auch Phillip Blank (Trompete), ebenfalls 10 Jahre, der mit dem „Rosaroten Panther“ das Publikum beeindruckte und das Gesangstrio Lukas Friedland, Martin Dietrich und Thomas Kranz, die mit Mozart brillierten, zeigten, dass es Spaß macht, zu musizieren.

Die Profis stellten Stücke von Antonio Vivaldi, Georg Friedrich Händel und Claude Debussy vor. Dabei konnten die Jungen Zuhörer viel Wissenswertes über die Komponisten und deren gesellschaftliche Stellung zur damaligen Zeit erfahren. Dass einige damals so verehrt wurden wie heute Rockstars und dass auch die Oper nicht nur etwas für die Oberklasse war, wurde von den meisten Zuhörern mit ungläubigem Staunen zu Kenntnis genommen.

Die Sopranistin Teresa Boning vervollständigte das Profi-Trio und erklärte nach ihrer Arie der Morgan aus Händels Oper „Alcina“ den Schülern die Atem- und Stimmtechnik einer Sängerin. Immer wieder gingen die Profis mit den Schülern in Dialog, um zu erklären und die Lust am Musizieren zu fördern.

Zum Ende wurde es dann very british. „Land of Hope and Glory“ aus Edward Elgars Marsch „Pomp and Circumstance“ ließ ein bisschen das Flair der „Last Night of the Proms“ in London aufkommen.

Trotz des donnernden Applaus und den Bravorufen nach jeder Darbietung war zu beobachten, dass doch einige Schüler bei dem Kontakt zur klassischen Musik etwas „fremdelten“. Um genau dieses „Fremdeln“ zu verhindern oder zu mildern, bietet die Stiftung diese Konzerte an. Ziel ist es, den Kindern möglichst früh alle Formen der Musik vorzustellen und sie mit ihnen vertraut zu machen.

## VOLKSHOCHSCHULE

Volkshochschule Eching e.V.   
**Roßbergerstr. 8 · 85386 Eching**  
 Tel. 089 3191815 · Fax 089 31971 113  
 E-Mail: [office@vhs-eching.de](mailto:office@vhs-eching.de) · Internet:  
[www.vhs-eching.de](http://www.vhs-eching.de)  
 Vorstandsvorsitzender: Sebastian Thaler · Leitung: Doris Fährl  
 Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter  
 Verwaltung: Claudia Mateo, Andrea Hofmeier

### Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr, Dienstag u. Donnerstag: 16.00 – 19.00 Uhr

### Gesellschaft

**Demenz verstehen** 4 x ab Mi., 15.9.21 v. 19 – 21 Uhr

### Kunst und Kultur

**Schnitzwerkstatt: Holzplastik für Fortgeschrittene**

10 x ab Mo., 20.09.21 v. 18.30 – 20.30 Uhr

### Sneaker-Socken stricken

2 x ab Di., 21.9.21 v. 19 – 21 Uhr

### Grundlagen des Zeichnens

5 x ab Mi., 29.9.21 v. 19 – 21 Uhr

### Offene Kreativ-Werkstatt

4 x ab Do., 23.9.21 v. 17 – 20 Uhr

### Gesundheit

#### High Intensity Interval Training

12 x ab Mo., 20.9.21 v. 8.30 – 9.30 Uhr

#### Bootcamp - das Outdoor Fitness - Programm

5 x ab Mo., 20.9.21 v. 16.30 – 17.30 Uhr

#### Wirbelsäulengymnastik in Günzenhausen

10 x ab Mo., 27.9.21 v. 19.30 – 20.30 Uhr

#### Zumba® Fitness für jedes Alter

14 x ab Di., 14.9.21 v. 17 – 18 Uhr

#### Goldener Herbst: Walking mit TOGU Brasilis

® - am Morgen 5 x ab Di., 21.9.21 v. 8 – 9 Uhr

#### Hatha Yoga I Di., 12 x 21.9.21 v. 8.30 – 10 Uhr

oder 10.15 – 11.45 Uhr

#### Qigong

10 x ab Di., 21.9.21 v. 17.30 – 18.30 Uhr

#### Yoga am Abend in Fahrenzhausen

12 x ab Di., 21.9.21 v. 18.15 – 19.45 Uhr

#### Faszientraining meets Rückenfitness

12 x ab Di., 21.9.21 v. 19.30 – 20.30 Uhr

#### AeroFit

12 x ab Mi., 22.9.21 v. 18 – 19 Uhr

#### Locker vom Hocker - Wer rastet, der rostet!

6 x ab Mi., 29.9.21 v. 15.30 – 16.45 Uhr

#### Ganzheitliches Gedächtnistraining

12 x ab Do., 23.9.21 v. 18.15 – 19.45 Uhr

#### After Work Workout

10 x ab Do., 23.9.21 v. 18.30 – 19.30 Uhr

#### BoCaBo - Boxen, Cardio, Bodyweight

12 x ab Do., 23.9.21 v. 19 – 20 Uhr

#### Orientalischer Tanz für Fortgeschrittene

10 x ab Do., 23.9.21 v. 20 – 21 Uhr

#### Kunst der Selbstverteidigung

11 x ab Fr., 24.9.21 v. 17 – 18.30 Uhr

### Traditionelle japanische Schwertkampfkunst

11 x ab Fr., 24.9.21 v. 18.45 – 20.15 Uhr

### Sprachen

#### Englisch A1.1

10 x ab Mo., 27.9.21 v. 9 – 10.30 Uhr

#### English Conversation - A2+

10 x ab Mo., 27.9.21 v. 17.45 – 19.15 Uhr

#### English Conversation B2

10 x ab Mo., 27.9.21 v. 19.30 – 21 Uhr

#### Französisch A2 – online

Do., 23.9.21 v. 19.40 – 21.10 Uhr

#### Kroatisch für den Urlaub

10 x ab Do., 30.9.21 v. 18 – 19.30 Uhr

### Beruf

#### Smart Surfer - PC- und Laptop-Stammtisch für Späteinsteiger\*innen

6 x ab Mi., 15.09.21 v. 9.30 – 11.30 Uhr

#### Erfolgsfaktor Networking

Mi., 22.9.21 v. 18 – 19.30 Uhr

### Jung Vhs

#### Hello Kids - Englisch für Kinder (ab 5 J.)

10 x ab Do., 30.9.21 v. 16.45 – 17.45 Uhr

### Onlineangebote

#### Hatha Yoga für Anfänger I – Online

10 x ab Mo., 20.9.21 v. 7 – 8 Uhr

#### Arbeiten im Home-Office

Mo., 20.9.21 v. 18 – 19.30 Uhr

#### Pilates - Faszien im Fokus

12 x ab Di., 14.9.21 v. 19.30 – 20.30 Uhr

#### Schwangerschafts yoga

10 x ab Mi., 15.9.21 v. 18 – 19 Uhr

#### Hatha Yoga Intermediate

10 x ab Mi., 15.9.21 v. 19 – 20 Uhr

#### Early Morning Workout

5 x ab Mi., 22.9.21 v. 7.30 – 8.15 Uhr

#### Nachhaltige und ethische Investments

Mi., 29.9.21 v. 19 – 20.30 Uhr

Die plangemäße Durchführung der Angebote hängt von den aktuell gültigen Bestimmungen ab. Anmeldungen für die Kurse sind direkt auf der Webseite möglich oder durch: telefonische Anmeldung Tel: 089-3191815 E-Mail-Adresse: [office@vhs-eching.de](mailto:office@vhs-eching.de)

### Semesterbeginn bei der vhs: Das neue Programm der vhs Eching für den Herbst 2021 liegt aus

Vhs/ Mit dem Start ins neue Schuljahr starten auch die Kurse und Veranstaltungen der Volkshochschule wieder neu. Die gedruckten Programmhefte liegen Anfang September zur Mitnahme aus. Was gibt es zu entdecken?

Die Themen-schwerpunkte: Kursreihe „Smart Surfer“ – die so lehrreichen wie kurzweiligen Nachmittage vermitteln Hilfe beim Start ins Internet, dem Auffinden und Surfen im Netz und der Online-Sicherheit. Parallel bietet der „Smart Surfer“-PC- und Laptop-Stammtisch für Späteinsteiger\*innen Unterstützung bei verschiedenen Problemstellungen. Fachkundige Hilfe bei individuellen Computer-Anwendungs-Problemen kann man sich beim Einzel-Coaching holen. Die Angebote in der Verbraucherbildung informieren mit Vorträgen zu Recht und Finanzen, Vorsorge und Selbsthilfe, auch im Zusammenhang mit Nachhaltigkeit. Neue Gesundheitsangebote helfen, den Alltag besser zu bewältigen oder Fitness neu aufzubauen oder zu erhalten: Resilienz lässt uns schwierige Phasen gut überstehen – wie diese Fähigkeit gestärkt wird, erläutern Vortrag und Workshop. Die





**Jürgen Obermaier**  
**Installateur- und Heizungsbaumeister**  
 85376 Massenhausen  
 Mobil 0178-498 05 34 Fax 08165-6476 555  
[info@heizung-sanitaer-obermaier.de](mailto:info@heizung-sanitaer-obermaier.de)  
[www.heizung-sanitaer-obermaier.de](http://www.heizung-sanitaer-obermaier.de)

 Sanitär

 Heizung

 Solar



**Heizungsmodernisierung**  
**Badsanierung**  
**Wartungs,- & Stördienst**

Qualität aus Meisterhand

**NOTDIENST**

  
**0178-4980534**

Kunst der Selbstverteidigung gibt uns Sicherheit in vielen Lebenslagen, das Fahrtraining mit dem ADFC stärkt die Sicherheit auf dem Radl. Das Kursangebot „Locker vom Hocker“ bringt uns bei, wie Bewegung und Beweglichkeit auch im Sitzen geübt werden können. Wer es etwas dynamischer mag, ist beim Bootcamp, dem „After Work“- oder „Early Morning Workout“, dem BoCaBo oder Zumba oder HIIT gut aufgehoben. Neu wieder im Programm ist auch Selbstverteidigung und die traditionelle japanische Schwertkampfkunst.

Die Lieblingskurse gehen weiter: Vielfältige Möglichkeiten der kreativen Betätigung – von Zeichnen und Malen bis zu Stricken und Modellieren, die bewährten und neuen Sprachkurse und viele bekannte Kurse im Gesundheitsbereich warten auf Interessierte. Angebote im Bereich der IT und Mediennutzung und Veranstaltungsangebote für die ganze Familie runden das Programm ab. Alle Kurse sind an die nötigen Hygienebedingungen angepasst, so dass eine sichere Teilnahme gewährleistet ist. Die aktuell gültigen Vorgaben werden eingehalten, die technischen Möglichkeiten wurden ausgebaut. Eine digitale Ergänzung oder ein Wechsel in den digitalen Raum, falls dies notwendig werden sollte, ist vorbereitet. Dazu gibt es natürlich ein umfangreiches Angebot an online-Kursen und Vorträgen, das auch mit Kooperationspartnern realisiert werden wird.

Die frühzeitige Anmeldung sichert den Platz im Wunsch-Kurs und erleichtert die Organisation der Veranstaltungen. Und: Flexibilität ist Trumpf! Wenn im Verlauf des Semesters Änderungen nötig werden sollten, wird darauf flexibel eingegangen. Manchmal entstehen ganz neue, zusätzliche Angebote, die der Nachfrage nach bestimmten Themen Rechnung tragen. Es lohnt sich daher immer, öfter mal auf der Webseite der vhs Eching vorbei zu schauen oder direkt nach einem Wunschkurs zu fragen.

Schauen Sie doch mal rein: vhs-eching.de.

## VEREINE

### TSV Eching

#### Echinger Sportheim in neuem Glanz

**A.-L. Beer/** Zum 1. August hat Wirtin Gabriela Mihaila das Echinger Sportheim unter dem neuen Namen „Casa Rustica“ wieder eröffnet. Das grundsanierte Lokal wurde den Pächtern von der neuen TSV-Vorstandschafft (im Bild v. l. Schatzmeister Wolfgang Nagl, Jugendleiter Florian Uffinger und 1. Vorsitzender Manfred Oster) im Juli übergeben. Gabriela Mihaila (ebenso im Bild) ist die Gründerin von „Casa Rustica“ und leitete zuletzt eine Vereinsgaststätte in München.

Es wird viele neue Eindrücke aus der rumänischen Küche geben, welche mit traditionellen deutschen Gerichten abgerundet werden. Da sowohl das Team als auch die Einrichtung neu ist, wird es wohl noch einige Wochen dauern, bis alle Abläufe den hohen eigenen Ansprüchen der neuen Wirtin gerecht werden. Ebenso werde man die aktuell noch verkleinerte Karte bald auch um einige „Sportlergerichte“ erweitern.



Echinger Forum 08/2021

**KLAUS GROSCH**  
STEINMETZ- UND STEINBILDHAUER- MEISTER

steinmetz-grosch@t-online.de  
**85386 ECHING, TEL. 089 / 319 33 35 + 0163 / 69 90 926**

Der TSV Eching freut sich auf das Vereinsleben im runderneuten Sportheim, als auch darauf, die zahlreichen Gäste bei den kommenden Heimspielen wieder kulinarisch zu verpflegen. Aufgrund der Corona-Pandemie wurde von TSV-Seite und dem „Casa Rustica“-Team beschlossen, keine große Eröffnung zu feiern. (Bild: TSV)

#### Saisonstart bei den Herrenteams

**A.-L. Beer/** Die Vorbereitung bei allen drei Herrenteams ist abgeschlossen und man geht mit unterschiedlichen Gefühlen in die neue Spielzeit. Die Bezirksliga-Saison 2021/2022 der 1. Mannschaft startete bereits am 24. Juli mit einer 3:1-Auswärtsniederlage beim SV Manching (Tor: Florian Höltl). Nach einem spielfreien Wochenende war die Mannschaft von Trainer Michael Schütz bei der SpVgg Feldmoching zu Gast. In einem Spiel, das bis zum Schluss auf ein 0:0-Unentschieden hindeutete, wurde aus dem erhofften Punktergebnis für die Echinger „Zebras“ dann leider doch nichts, da Mehmet Köse in der 78. Minute der Siegtreffer für die Feldmochinger gelang. Die Elf von Trainer Michael Schütz steht damit auf dem 13. Tabellenplatz. Trotzdem machte der letzte Auftritt in Feldmoching Mut, zumal man auf Augenhöhe mit dem Gegner war, gegen den die „Zebras“ in der letzten Saison noch große Probleme hatten.

Die gute Vorbereitung der 2. Mannschaft machte sich gleich im ersten Punktspiel bemerkbar: Vor fast 100 Zuschauern gewann die Truppe von Marcus Heiss und Dominik Hiebl mit 3:0 gegen die Reserve des FC Neufahrn. Mit gleich sechs letztjährigen A-Jugendspielern in der Startelf dominierte die Mannschaft das Spiel von Anfang an. Nach 25 Minuten klingelte es erstmals im Gästekasten. Linksverteidiger Maximilian Lamprecht tankte sich durch und belohnte sich für seine starke Leistung. Mit dem 1:0-Vorsprung ging es dann auch in die Halbzeitpause. Nach der Pause sorgte der eingewechselte Nico Häcker mit

einem Doppelpack für die Entscheidung nach einer Stunde. Heiss freute sich über den gelungenen Auftakt: „Der Sieg war absolut verdient und hätte sogar noch höher ausgehen können.“

Beim ersten Saisonspiel der 3. Mannschaft in der C-Klasse 4 bekamen die Zuschauer einiges geboten. Marco Lutter, Florian Erhard (2x), Samuel Montedoro und Daniel Mößner schossen bis zur Halbzeitpause eine komfortable 1:5-Führung heraus. Doch nach der Pause ruhte sich das Team ein wenig auf dem hohen Vorsprung aus und agierte zu fahrlässig. Massenhausen kam bis auf 5:6 heran, Florian Erhard erzielte zwischenzeitlich sein drittes Tor an diesem Tage. Doch am Ende steht ein verdienter Auswärts-Dreier für die Echinger zu Buche und damit der erste Saisonsieg.

#### Sommerturniere

**M. Hüfner/** Die Jugendabteilung des TSV Eching konnte am 24.07.2021 ihr traditionelles Jugendfußballturnier ausrichten, wenn auch diesmal unter etwas anderen Umständen/Bedingungen. Normalerweise würden am letzten Wochenende vor den Sommerferien sämtliche Jugendmannschaften ihren Turniersieger ausspielen. So war in der Vergangenheit das ein oder andere Highlight bei hochkarätig und teilweise sogar international besetzten Turnieren dabei.

Bedingt durch Corona und eine sehr lange Zeit unsichere Lage während der Planungen entschied man sich im Frühjahr allerdings, auf die Turniere zu verzichten. Um den Jugendlichen



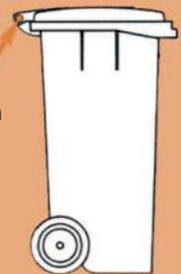
## Lassen Sie Ihre BIO-Tonne von uns reinigen

**Steiger**

**Biotonnen-  
Reinigungs-  
Marke**

Zur Reinigung der Biotonne  
Marke am Tonnengriff befestigen

Reinigung in den Monaten  
April bis Oktober.



**Bestellen Sie Ihre Marken telefonisch 08165 / 908 780-0  
oder per E-Mail: info@steiger-entsorgung.de**

Mindestabnahme 5 Stück

**Steiger**

Georg Steiger GmbH · Freisinger Straße 3b · 85386 Eching  
www.steiger-entsorgung.de

dennoch einen schönen Saisonabschluss zu sichern, stellte man kurzerhand ein TSV-internes Turnier auf die Beine. Im Stile der bereits aus der Halle bekannten „seven-of-all“-Mannschaften trugen so unsere A-, B- und C-Jugendlichen ein Turnier auf dem Großfeld und unsere E- und D-Jugendlichen ein Turnier auf dem Kleinfeld aus. Sinn des „seven-of-all“ ist, dass man in durchmischten Mannschaften aus allen Jahrgängen spielt. So wurden vor dem Turnier auch alle Mannschaften und die zugehörigen Trainer mittels Los-Topf zusammengestellt. Hierbei ergaben sich spannende Konstellationen, die durch noch kreativere Mannschaftsnamen abgerundet wurden.

Im Großfeld errangen die „Curacao Chiller“, gefolgt von den „DomRep Dreamern“ und „Bahamas Lamas“ den Turniersieg. Auf dem Kleinfeld setzten sich die „Chelsea Cherrys“ in einem hart umkämpften Finale erst im Elfmeterschießen gegen die „Paris Peanuts“ durch. Das Stockerl ergänzen die „Bayern Bananas“, welche in einem sehr sehenswerten Halbfinale dem späteren Turniersieger denkbar knapp unterlagen.

Bereits am Vormittag spielten die F-Jugend Mannschaften in einem „Funino“-Turnier den Sieger aus. „Funino“ ist eine neue Spielform, in der auf kleinem Feld mit 3-4 Spielern je Mannschaft auf 4 Tore gespielt wird. Hierbei haben alle Kinder maximal viele Ballkontakte und jeder Spieler schießt Tore. Bei torreichen Spielen holten sich am Ende die „Niederlande“ den Turniersieg, gefolgt von „Italien“ und „Kroatien“.

Abgerundet wurde der Samstag durch eine gewohnt gute Organisation seitens der Jugendleitung und Jugendkoordinatoren. Ein großer Dank gilt hier auch noch mal allen Trainern und allen Eltern, die beim Verkauf von Getränken und Speisen als auch beim Grillen und Kuchenbacken geholfen haben. (Bild: TSV)



SC Eching

## Jetzt mit Karate beginnen

### Anfängerkurs für Kinder beim SC Eching Karate

SCE/ Der bayerische Staat gibt im kommenden Schuljahr allen Grundschulern, die in einen Sportverein eintreten, 30 Euro Zuschuss zum Jahresbeitrag. Daher ist nach den Sommerferien die perfekte Chance, den faszinierenden Karatesport kennenzulernen! Für alle Kinder ab 7 Jahren beginnt ein Anfängerkurs am Dienstag, 21.

September, um 17.30 Uhr, in der Schulturnhalle in der Danziger Straße.

Eine Voranmeldung ist nicht nötig: Wer interessiert ist, macht beim Starttermin einfach in normaler Sportkleidung mit. Es sind drei Schnuppertstrainings möglich. Erst dann erfolgt eine verbindliche Anmeldung. Das Training findet außer in den Schulferien immer dienstags und freitags um halb sechs Uhr statt.

Die Trainerinnen und Trainer des SC Eching/Karate sind vom Bayerischen Landessportverband, vom Deutschen Karate-Verband und vom Deutschen Olympischen Sportbund zertifiziert. Ein gutes Körpergefühl entwickeln, Koordination trainieren, Selbstbewusstsein aufbauen - mit Karate werden Kids richtig fit.

Alle Infos zu den Anfängerkursen und zum Verein auch auf [sceching-karate.de](http://sceching-karate.de).

## Mitgliederboom bei Turnen & Fitness

SCE/ Dreißig neue Mitglieder durfte die Abteilung Turnen & Fitness begrüßen, seitdem die Sporthallen für den Vereinssport wieder geöffnet worden waren. Vor allem Kinder, aber auch junge Erwachsene sind unter den Neumitgliedern.

Dies hat zur Folge, dass wir versuchen werden, das Angebot gerade im Bereich der Kinder weiter auszuweiten. Dabei stoßen wir aber an Grenzen: Einerseits gibt es kaum noch freie Zeiten in den Hallen, zum anderen fehlen unseren Übungsleitern bei den größer werdenden Gruppen helfende Hände. Daher mussten wir vereinzelt Kinder schon auf Wartelisten setzen. Dies ist natürlich nicht das, was wir wollen: Gerade nach der für viele Kinder bewegungsarmen Zeit der letzten einhalb Jahre sind wir froh über jedes Kind, das sich bewegen möchte.

Daher hier der Aufruf: Wer uns gerne in einer der Kindergruppen helfen möchte, möge sich unter [turnenfitness@sceching.de](mailto:turnenfitness@sceching.de) melden. Wir setzen dabei keinerlei Sportfachkenntnisse voraus - wichtig ist, mit den Kindern altersgerecht umzugehen und sie in ihrem natürlichen Bewegungsdrang unter Einhaltung der Regeln, die von den Übungsleitern vorgegeben werden, zu unterstützen. Das Mindestalter beträgt für Helfer 14 Jahre.

Auch neue Übungsleiter werden bei uns jederzeit mit offenen Armen empfangen und bei ihrer Fortbildung unterstützt. So können wir unser Angebot dann noch weiter ausbauen. Im nächsten Jahr steht uns mit der Gymnastikhalle an der neuen Tennishalle eine neue Sportstätte zur Verfügung. Dies eröffnet uns dann ganz neue Möglichkeiten.



## Ein erster und vier zweite Plätze für Echingener Tennisteams

SCE/ Die Tennissaison ist zu Ende und endete für die Echingener Tennismannschaften mit einem insgesamt zufriedenstellenden Ergebnis. In der höchsten Spielklasse spielten dieses Jahr die Herren 60, die trotz zahlreichen Ausfällen eine gute Saison spielten und unglücklich auf dem 7. Platz gelandet sind. Nachdem man insgesamt dreimal mit 5:4 denkbar knapp verloren hatte, reichte auch der Sieg am letzten Spieltag gegen Alzstadt nicht aus und man muss nächstes Jahr wieder eine Liga tiefer ran.

Anders dagegen lief es für die erste Echingener Damenmannschaft, die am letzten Spieltag mit einem Heimsieg den Klassenerhalt in der Superbezirksliga perfekt machen konnte. Die große Überraschung gelang der 2. Damenmannschaft, die nach 2 Unentschieden zum Auftakt alles gewinnen konnte und den ersten Platz erreicht hat. Die Herrenmannschaften schlossen die Saison auf den Plätzen 4, 6 und nochmal 6 ab.

Mit dem klaren Ziel Aufstieg ist die erste Mannschaft der Herren 30 in die Saison gestartet. Insgesamt spielte man eine gute Runde und nur der TC Geretsried konnte mit Bundesligaverstärkung aus Österreich im Spiel gegen die Echingener in der Tabelle vorbeiziehen. Aufgrund einer geplanten Ligenstrukturreform haben die Echingener berechnete Hoffnungen, nächstes Jahr in der Landesliga antreten zu dürfen.

Mit den guten Ergebnissen konnte die zweite Herren-30-Mannschaft leider nicht mithalten und so steht zum Schluss nach zahlreichen Personalproblemen nur der 8. Platz. Die Herren 40 müssen sich mit dem 7. Platz zufriedengeben, während die Herren 50 einen sehr guten zweiten Platz bejubeln können.

Die erste Damen 50 spielte ebenso eine hervorragende Runde und konnte die Spielzeit punktgleich mit dem Tabellenzweiten auf Rang 3 abschließen, während die zweite Mannschaft auf dem 8. Platz ist. Das Freizeit-Doppel der Herren 60 wurde Vierter und das Freizeit-Doppel 75 konnte zum Schluss den 2. Platz belegen.

Bei den Jugendmannschaften ist der Einfluss der neuen Tennisschule Goerzen nicht zu übersehen und so hat an den letzten beiden Spieltagen nach anfänglichen Startschwierigkeiten keines der 5 Nachwuchsteams verloren. Die U18 wurde wie die Zweitvertretung der U15 Vierter, die erste U15 erreichte den 6. Platz und die U12 wurde 5. Die jüngste Mannschaft, die U10, spielte wie die letzten Jahre auch eine sehr starke Saison und schließt die Saison auf dem zweiten Platz ab.

# Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

## Kultur in Eching ist Kultur für alle



S. Schmidtchen/ Auch 2021 wurde das KulturForum ausgebremst in der Organisation der Echingener Kulturtag, die im letzten Jahr Corona-bedingt auf Juli 2021 verschoben wurden. Aber wir waren nicht tatenlos und versuchten, nach dem Lockdown-Rätsel die Lockerungen der Corona-Regeln zu nutzen.

Der Dietersheimer Schriftsteller Bernhard Gantner erfreute sich durch die Vermittlung des KulturForums an der Premiere seines Romans „Der Tunnel“ auf einer Bühne seiner Heimatgemeinde. Regisseur Guido Terstegen und die



Münchner Lichtbühne traten zwar mit mehreren Inszenierungen von Ganters Romanen auf Bühnen in und um München auf, aber nie in Eching. Das Bürgerhaus-Team organisierte nach langer unfreiwilliger kultureller Enthaltsamkeit einen Theaterabend der besonderen Art. War erstmalig eine Übertragung als Live-Stream geplant, ermöglichten die Lockerungen dann auch Zuschauer im Bürgerhaus.

In enger Zusammenarbeit mit der „Internationalen Stiftung für Kultur und Zivilisation“ setzte sich das KFE weiterhin ein für die Teilhabe unserer Mittelschulkinder an einer fast kostenfreien musikalischen Bildung. Eine durch das Dt. Institut für Wirtschaftsforschung durchgeführte repräsentative Umfrage führte zu der Erkenntnis, dass Kinder aus Familien mit geringem Einkommen und niedrigem Bildungs- und Berufsstatus der Eltern kaum Zugang zu musikalischen Aktivitäten haben. Das von der Stiftung geförderte Konzept eines Musikzentrums als Kooperation von Mittel- und Musikschule ermöglicht auf niederschwelliger Ebene sowohl das ästhetische Erleben klassischer Musik in Konzerten als auch das aktive Singen, Theaterspielen, Tanzen und Musizieren als Bestandteil des Schulalltags.

Aufgrund der Zusammenarbeit mit der Stiftung bot sich dem KFE spontan die Möglichkeit, am 15. Juli, der einst geplanten Eröffnung der Kulturtage, erstmalig für ein breites Publikum und ohne Eintrittspreis „Musik auf Rädern“ nach Eching zu holen. Gedacht als klassische Straßenmusik im Open-Air-Stil präsentierte eine professionelle Künstlergruppe die Mozartoper „Die Zauberflöte“ im „Taschenbuchformat“ als verkürzte und verständliche Inszenierung - witterungsbedingt leider nicht wie geplant im Pfarrhof, sondern in der Kirche St. Andreas (Bild). Die über 100 Besucher würdigten die Darbietung mit lang anhaltendem Applaus und großer Spendenfreudigkeit. Das KFE bedankt sich ganz herzlich bei unserem Pfarrer Martin Guggenbiller und der Verwaltung für die engagierte Unterstützung. Aus gegebenem Anlass müssen wir leider feststellen, dass es etlichen Bürgern und Bürgerinnen schwer fällt, unser kulturelles Anliegen von politischer Agitation zu trennen. Eine Verknüpfung herzustellen zwischen dem KFE und der politischen Einstellung seiner Mitglieder oder der Gemeindepolitik ist ungerechtfertigt. Die Mitglieder setzen sich ehrenamtlich für die Allgemeinheit und die Erreichung ideeller gemeinnütziger Ziele ein. Eher versuchen wir als Kulturverein, Einfluss auf die politischen Willensbildungs- und Entscheidungsprozesse zu nehmen, um diese Ziele zu erreichen. Natürlich freuen wir uns auch über das Interesse des Bürgermeisters und wägen seine Vorschläge und Wünsche ab, doch unser Engagement ist und war nie mit einer zielgerichteten politischen Botschaft verbunden. (Bild: U. Wilms)

## Stockschützen Eching

**Heinz Müller-Saala/** Anlässlich der Jahreshauptversammlung im Juni 2021 wurde ein neuer Vorstand gewählt: 1. Vorsitzender Robert Hiermannsperger, 2. Vorsitzender Hans Hechenberger, Schriftführerin Nicole Linge, Sportwart Ludwig Huber sen., Kassier Rudi Schwaiger, Jugendwart Udo Zäch. Alle Kandidaten wurden einstimmig gewählt.

Als Höhepunkt in diesem Jahr findet am 28. August das Sommerfest und die Vereinsmeisterschaft statt. Die Siegerehrung findet um 15:30 statt.



Der neue Vorstand: (v. l. n. r.) Rudi Schwaiger, Udo Zäch, Nicole Linge, Hans Hechenberger, Ludwig Huber, Robert Hiermannsperger. (Bild: Verein)

Echinger Forum 08/2021

**Blunck**  
DIENSTLEISTUNGEN



24 Std.-Service  
089 · 96 96 45  
www.blunck-org.de

Blunck  
Dienstleistungen GmbH  
Rupprechtstrasse 7a  
85399 Hallbergmoos  
info@blunck-org.de

**IHR REGIONALER  
PARTNER FÜR  
KANALSANIERUNG &  
DICHTHEITSPRÜFUNG**

sowie  
**Rohrsanierung  
Rohrreinigung  
TV-Untersuchungen**

## Musikverein St. Andreas

**Musikverein/** 1975 wurde der Musikverein unter dem Namen Jugendmusik St. Andreas gegründet. Im Vordergrund stand es, Kindern und Jugendlichen eine sinnvolle Beschäftigung in einem Blasorchester zu geben. Damit positionierte man sich mutig gegen den damaligen musikalischen Zeitgeist.

In der Satzung steht noch heute die Förderung der musikalischen Ausbildung an oberster Stelle, auch wenn sich die Voraussetzungen in der Umsetzung einer musikalischen Ausbildung wesentlich verändert haben. Die Namensänderung von Jugendmusik zu Musikverein ist deshalb Programm, denn heute präsentiert sich der Verein als ein vielseitig strukturierter, flexibler, moderner und auf allen gängigen Internetplattformen präsenter und vernetzter Musikverein.

Die Grundstruktur bilden das Anfänger-, das Jugend- und das Symphonische Blasorchester. Die Dirigenten werden seit Jahren erfolgreich aus den eigenen Reihen gestellt. Lediglich beim Symphonischen Blasorchester wurde ein Berufsmusiker als Dirigent bestellt.

Der Einstieg in den Instrumentalunterricht ist zeitlich flexibel und nur abhängig von den freien Kapazitäten der Musiklehrer, die als Kooperationspartner mit dem MV verbunden sind. Das Alter vom Kindesalter bis hin zum Erwachsenen spielt dabei lediglich in der Didaktik der Ausbildung eine Rolle.

Die zeitgemäße, moderne Ausrichtung des Musikvereins zeigt sich in der Vereinsführung durch Mitspracherecht aller Musiker im sogenannten Vereinsausschuss. Nach außen präsentiert sich der Verein auf vielfältige Art und Weise, z. B. auf Instagram, Facebook und auf einer eigenen Homepage.

Vielfältig vernetzt ist der Verein unter anderem über den Musikverband Ober- und Niederbayern, MON, aber auch z. B. mit der hochprofessionellen Plattform für Blasmusik „blasmusik4u“. Ein Besuch dieser informativen Plattform für die ganze Blasmusik in Bayern wird vom Musikverein



- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-,  
Reifen-,  
Klimaservice
- Gebrauchtwagen

Ihr persönlicher  
**AUTO SERVICE PARTNER**  
**ASP**  
SICHER UNTERWEGS  
in Ihrer Nähe.

St. Andreas sehr empfohlen. Hier findet man u. a. Hinweise zum nächstgelegenen Musikverein und zu den nächsten Events in der Region. Auf dieser Plattform erfährt man auch, warum Blasmusik ein positiver Ausgleich zum Alltagsstress ist und wie mit dem gemeinsamen Musizieren Brücken gebaut werden, aber auch warum die soziale Kompetenz und das Selbstvertrauen gestärkt werden.

Alles dies sind Basiselemente in der musikalischen Ausbildung - natürlich auch beim Musikverein in Eching. Weiterhin gibt es auf dieser Seite detailreiche Vorstellungen zu 17 verschiedenen Blasinstrumenten, mit hilfreichen Informationen dazu, z. B. ab wieviel Jahren man sinnvollerweise das jeweilige Instrument lernen kann und was Einstiegsinstrumente in der Regel kosten.

Im Eching Forum wurden in der Vergangenheit bereits die Lehrkräfte für Klarinette, Saxophon, Querflöte, Tenorhorn, Posaune und Tuba porträtiert. Weitere Vorstellungen sollen folgen. Neben der zielstrebigem Integration der Nachwuchsmusiker in eines der drei Orchester steht immer der Spaß am gemeinsamen Musizieren im Vordergrund. Wichtig ist auch, dass wissenschaftliche Studien belegen, dass Musizieren die neuronale Vernetzung von Gehirnregionen anregt, die für viele positive Eigenschaften zuständig sind: mehr Aufmerksamkeit, besseres Erinnerungsvermögen, mehr Kreativität, höhere Resilienz und bessere Lesefähigkeiten.

Einfach mal ausprobieren. Kontaktaufnahme unter Tel.: 08133 / 8430 oder [info@mv-eching.de](mailto:info@mv-eching.de).

## 150 Jahre FFW Eching - Feldgottesdienst anstatt Feier

**Christiane Glaeser/** Aufgrund der aktuellen Pandemieregeln musste die Freiwillige Feuerwehr Eching ihre große Jubiläumsfeier zum 150jährigen Bestehen leider absagen. Gerne hätten sie zusammen mit den Echingern dieses tolle Datum gebührend gefeiert.

Was es aber geben wird, ist ein Feldgottesdienst am 12.09. auf der Pfarrwiese hinter der Kirche. Hier sollen auch das neue Wechselladerfahrzeug nebst Abrollbehälter Wasser/Schaum eine kirchliche Weihe erhalten. Es gelten die Regelungen der Katholischen Kirche.

## ADFC-Fahrradsicherheitstraining

**M. Lenz-Wirth/** Am Samstag, den 04.09.2021, von 10.00 - 15.00 Uhr bietet der ADFC-Ortsverband Eching/Neufahrn ein Fahrradsicherheitstraining an. Hierbei wird mit den Rad- und Pedelec-Fahrern die sichere Beherrschung des Rades zur Vermeidung von Unfällen geübt. Ort: Verkehrsübungsplatz an der Garchingener Straße in Eching. Anmeldung und weitere Info bitte im Tourenportal: [adfc-freising.de](http://adfc-freising.de).



Verein zur Verbesserung der  
Wohn- und Grundwasserhältnisse  
im Gemeindebereich Eching e.V.

## Juli 2021

Höchststand am 28. Juli: 3,33 m / NN461,74 m  
Tiefststand am 06. Juli: 3,48 m / NN461,59 m  
Größte Niederschlagsmenge am 11. 7.: 18 ltr/m<sup>2</sup>  
Gesamtmenge im Juli 21: 130,5 ltr/m<sup>2</sup>

## Wie gut kennen Sie Eching?

Die fröhlichen Gesichter grüßen von einem Mülleimer, der auf Initiative des KulturForums am „Stachus“ aufgestellt wurde..

# PARTEIEN

*Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser. Für Verweise auf Berichte in anderen Medien übernimmt der Verleger keine Prüfung über die Richtigkeit. Dies obliegt allein dem Verfasser des jeweiligen Berichts.*

## CSU

Liebe Echingerrinnen und Echingerr,

durch den neuen Bericht des Weltklimarates wird deutlich: Wir müssen alle gemeinsam handeln, um die Ziele des Pariser Klimaabkommens zu erreichen. Daher steht die CSU sowohl auf Bundesebene als auch auf Landesebene für eine Klimapolitik, die mit dem Bürger arbeitet und nicht über Vorschriften und Verbote agiert.

Dabei setzen wir, um die Herausforderung zu bewältigen, auf Ambition, Innovation und technologischen Fortschritt. Dieser kann aber nur erreicht werden, wenn der Staat den Bürgerinnen und Bürgern auch die Chance gibt, neue Wege zu gehen. Unsere Maßnahmen für mehr Klimaschutz sind deshalb immer begleitet von Anreizen, damit Energie und Mobilität bezahlbar bleiben. Beispielsweise wurden Fernbahntickets durch eine Mehrwertsteuererhöhung zugänglicher gemacht und mit der Deckelung der EEG-Umlage wurde dafür gesorgt, dass die Menschen beim Strompreis entlastet werden.

Energiewende bedeutet auch Energiesicherheit. Eine Umstellung auf 100 Prozent erneuerbare Energie ist nur dann möglich, wenn wir diese auch 24 Stunden am Tag nutzen können. Hier stellt vor allem Wasserstoff eine Schlüsseltechnologie dar. Der Strom aus erneuerbaren Quellen, welcher besonders durch Unbeständigkeit geprägt ist, kann genutzt werden, um mittels Elektrolyse Wasserstoff herzustellen. Letzterer kann bei Bedarf dann wieder in Strom umgewandelt werden. Somit kann der Sonnenstrom aus dem Sommer auch im Winter genutzt werden.

Neben einer nationalen Wasserstoffstrategie haben wir viele weitere Maßnahmen auf den Weg gebracht. Dazu gehören Förderungen rund um alternative Antriebstechnologien sowie die dazugehörigen Infrastrukturen, beispielsweise Ladesäulen oder Wallboxen. Auch der Personennah- und -fernverkehr sind essentielle Bestandteile für den Klimaschutz. Daher setzen wir uns für den weiteren Ausbau des ÖPNV ein und investieren mehr in die Schiene.

Ich bin davon überzeugt, dass konsequenter Klimaschutz und solide Wirtschaftspolitik keine Gegensätze bilden. Im Gegenteil: Sie stellen die zwei Seiten einer Medaille dar, welche vor allem die CSU am besten vereinigen kann. Mit unserem Angebot, Klimaschutz im Einklang mit den verschiedenen Nachhaltigkeitszielen – wie z. B. dem Erhalt der Arbeitsplätze und dem sozialen Ausgleich – umzusetzen, haben wir ein echtes Alleinstellungsmerkmal.

Herzliche Grüße  
Erich Irlstorfer, MdB



# SPD

Erbaurecht und Bürgerbegehren  
Bürgerbegehren und Ratsbegehren sind beides legitime Mittel direkter Demokratie, einen Beschluss des Gemeinderates den Bürger\*innen nochmals zur Entscheidung vorzulegen. Von dem Teil der Bürgerschaft, der sich an der Abstimmung beteiligt hat, hat sich eine klare Mehrheit gegen die ausschließliche Grundstücksvergabe im Erbaurecht entschieden. Das respektieren wir.

Zur Entscheidung, die alte Beschlusslage (50 % Erbaurechtsregelung und 50 % Verkauf) in 100 % Vergabe im Erbaurecht zu ändern, hatten wir uns im Vorfeld umfassend Gedanken gemacht. Die Argumente waren: Kommunen sollten öffentliches Eigentum an Grundstücken sichern und vermehren, um die Spekulation mit Grund und Boden einzudämmen. Nur der Entzug der Baugrundstücke aus dem Verkauf ist das Mittel, um die exorbitant nach oben zeigende Baulandpreisentwicklung einzubremsen. Die Stadt Ulm verfährt so seit Jahrzehnten und erzielt moderate Baulandpreise. Flächen, die im Besitz der Kommune verbleiben, machen zukünftige Planungen leichter.

Für den Erwerb von Baugrund sind in Eching hohe Summen aufzubringen. Wir halten das bei Baulandpreisen von 1500 – 2000 €/m<sup>2</sup> nicht mehr für sozial vertretbar und eine unzumutbare, auch höchst riskante Belastung für junge Familien. In Zeiten erhöhter Mobilität im Berufsleben zeigt die Erfahrung, dass die nächste Generation nur selten am Standort verbleibt.

Eine sich verändernde, moderne Gesellschaft wird sich unseres Erachtens nicht mehr am Wunsch nach Eigentum orientieren. Mit Leasing und Sharing von vielerlei Dingen setzt sich immer mehr die Akzeptanz in der Gesellschaft durch, dass Besitzen nicht mehr notwendig ist. Die Kosten für den Erwerb eines Autos sind nicht mehr gerechtfertigt, wenn das Fahrzeug 23 Stunden am Tag steht und Platz belegt. Wir können uns das nicht mehr leisten, auch nicht beim Bauland. Die finanzielle Leistungsfähigkeit einer jungen Familie sollte nicht dafür aufgebraucht werden, ein Grundstück abzuzahlen, dessen Nutzungsoption man über die Bezahlung eines Erbbauzinses genauso erlangen kann.

Somit war es keinesfalls selbstherrlich, die bisherige Vergabepolitik ändern zu wollen. Selbstherrlich bedeutet, sich bei seinen Entscheidungen über die Interessen anderer hinwegzusetzen. Betrachtet man die Intentionen der Entscheidung, nämlich Schuldenberge auf den Schultern junger Familien zu vermeiden, der Gemeinde Planungssicherheit durch Besitz der Flächen und langfristige Einnahmen durch Erbbauzinszahlungen zu verschaffen, so dient die Änderung der Vergabe mehr dem sozialen Frieden und dem Gemeinwohl als der Verkauf von Bauland, welcher die Gefahr birgt, dass bei Weiterverkauf der Flächen nur die Preise wieder nach oben geschraubt werden.

Wir werden für die Vergabe von Bauland zu 100 % in Erbaurecht weiter werben. Bei der Entscheidung über das Bürgerbegehren war die Zeit wohl noch nicht reif für ein Umdenken. Wir sind überzeugt, dass die Zeit kommen wird.

Thomas Müller-Saulewicz  
(1. Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Eching)

## FREIE WÄHLER

Sehr geehrte Damen und Herren,  
Georg Christoph Lichtenberg sagte einst: „Ich kann freilich nicht sagen, ob es besser werden wird, wenn es anders wird; aber so viel kann ich sagen: es muss anders werden, wenn es gut werden soll.“ Durch den erfolgreichen Bürgerentscheid ist nun etwas anders geworden.

Doch in die Freude darüber mischt sich ein fader Beigeschmack. Durch den neuen Bodenrichtwert sind die Grundstücke noch einmal erheblich teurer geworden. Der Versuch, die Abstimmung durch ein Ratsbegehren vorzuziehen, die überfraktionelle Absprache für einen schnellen Ratstermin Anfang August – vergebens. Erstmals kamen die neuen Bodenrichtwerte vor dem inoffiziell angekündigten Zeitraum (Mitte August). Und nur einen Tag nach deren Eintreffen hatte die Gemeinde bereits eine Beurteilung der Rechtsaufsicht parat, nach der die Abschläge nicht weiter erhöht werden sollen. Sollen muss dabei nicht bedeuten, dass es nicht möglich wäre. Ich denke, es hätte hier gute Argumente gegeben. Aber leider hat sich unter diesen Voraussetzungen keine Mehrheit im Rat gefunden, den Abschlag auf die Grundstücke von 40 % auf 50 % zu erhöhen, um die Preissteigerung abzufangen. Die Kostensteigerung war damit durch.

Ist nun das Bürgerbegehren daran schuld? Als Mitinitiator sehe ich den Ursprung weiterhin beim Gemeinderatsbeschluss aus dem Dezember 2020. Nichtsdestotrotz hat das Bürgerbegehren trotz all unserer Bemühungen zu einer erheblichen Verzögerung geführt. Daher möchte ich mich bei allen bisherigen Anwärtern auf das Erbpachtmodell für die Preissteigerung entschuldigen. Leider haben wir es nicht geschafft, dieses Worst-Case-Szenario zu verhindern.

Neben dem ersten Bürgerbegehren hat es nun noch eine weitere Premiere in Eching gegeben: Die erste Durchsuchung des Rathauses durch die Polizei. Mit einem erheblichen Polizeiaufgebot wurden die gemeindlichen Räume durchsucht. Wie der Presse zu entnehmen ist, soll dies in Zusammenhang mit Thalers Rechtsstreit vom Echingener See stehen und die damit verbundene Kostenabrechnung. Aktuell gibt es nur einen Anfangsverdacht und damit gilt weiterhin die Unschuldsvermutung. Allerdings muss man sich mittlerweile diesen Umstand schon sehr bewusst immer wieder vor Augen führen. Wird die Liste mit den Anschuldigungen an Thaler doch langsam länger und länger.

Nur indirekt damit zu tun hat ein kommender Antrag der Freien Wähler. Wir wollen die Zusammenarbeit mit Thalers Rechtsberatung aus seinem Verfahren am See beenden. Zu Gegensätzlich war hier die rechtliche Einschätzung im Vorfeld im Vergleich zum finalen Urteil. Wir sind der Meinung, dass es hier sicherlich fähigere Alternativen unter den Juristen gibt, um in zukünftigen Verfahren eine realistischere Einschätzung der Rechtslage zu erhalten. Wir sind gespannt, wie die anderen Fraktionen dies beurteilen werden. Ob sie es mit Lichtenberg halten werden? Wir werden sehen.

Mit freundlichen Grüßen,  
Christoph Gürtner (Fraktionsvorsitzender Freie Wähler)

## DIE GRÜNEN

Dieses Mal Grün!  
Bereit, weil Ihr es seid.

Ihr wollt mit dem Fahrrad sicher und bequem von Eching nach Moosburg? Ihr wollt mit dem Bus jederzeit von Pfaffenhofen nach Freising? Ihr wollt schnelles Internet in jedem Hopfengarten? Vor allem aber wollt ihr, dass die dritte Startbahn endgültig beendet wird, dass Moosach, Isar, Paar, Ilm und Amper saubere Gewässer sind, unser Grundwasser geschützt wird und wir uns alle an einer intakten Umwelt erfreuen können? Dazu braucht es mehr als schöne Bilder, dazu braucht es eine Politik, die es ernst meint mit dem Erhalt unserer Lebensgrundlagen, eine Politik, die sozialgerechte Klimapolitik macht, eine Politik, die die Schwächsten im Blick hat, Kinder in den Mittelpunkt stellt und die Enkel-taugliche Konzepte auf den Weg bringt.

Gehen wir es gemeinsam an, bezahlbaren Wohnraum in den Ballungsgebieten zu schaffen und gleichzeitig den Flächenfraß auf dem Land zu stoppen. Klimaschutz ist die zentrale Aufgabe unserer Zeit. Es geht darum, die Zukunft zu gestalten und Dinge wirklich anders zu machen. Wir schaffen klimagerechten Wohlstand – als Grundlage für eine lebenswerte Zukunft. Wir sorgen für ein gutes Leben – auf dem Land und in der Stadt. Dafür braucht es eine effiziente, digitale Verwaltung, praktische Bus- und Bahn-Verbindungen und eine Gesundheits- und Pflegeversorgung mit fairen Löhnen.

Für uns stehen Familien und Kinder im Mittelpunkt. Jedes Kind hat ein Recht auf gute Kitas und Schulen, egal wo es lebt. Mit unseren Plänen Echingener Forum 08/2021

schaffen wir gleiche Lebenschancen und Zusammenhalt in unserer vielfältigen Gesellschaft. Wir stärken Familien mit der Kindergrundsicherung. Und wir bringen die soziale Sicherung auf die Höhe der Zeit. Gerade für diejenigen, die den Umbruch am stärksten spüren werden. Dafür setzen wir auf die Garantiesicherung und gute Arbeit, zum Beispiel durch einen höheren Mindestlohn von 12 Euro.

Ich als Ihr Grüner Bundestagskandidat will, dass wir das Beste, das in diesem Land steckt, auch möglich machen: Für unsere Bevölkerung, für den Mittelstand, für das Handwerk, für eine lebendige Kultur im Einklang mit der Natur und unseren Lebensgrundlagen. Dafür müssen wir investieren und dafür brauche ich Ihre Stimme.

Leon Eckert, Direktkandidat  
für den Wahlkreis Freising, Pfaffenhofen, Neuburg-Schrobenhausen

## BÜRGER FÜR ECHING

Liebe Leserinnen und Leser,

am 25.07.2021 fand der erste Bürgerentscheid zum Thema Verkauf von Grundstücken im Wohnbaumodell in der Gemeinde Eching statt. Die Entscheidung ist mit 63,4 % klar für eine gemischte Vergabe der Grundstücke ausgefallen. In der Gemeinderatssitzung vom 03.08. wurde daher beschlossen, in den Baugebieten Eching-West und Dietersheim Süd-Ost die Grundstücke zu je 50 % im Erbbaurecht und zum Verkauf zu vergeben.

Daraus ergeben sich folgende Konditionen: Eching-West, Verkauf: 990 €/m<sup>2</sup>, Erbpacht: 14,85 €/m<sup>2</sup>, und Dietersheim Süd-Ost, Verkauf: 1098 €/m<sup>2</sup>, Erbpacht: 16,47 €/m<sup>2</sup>. Hintergrund für die Verteuerung sind die neuen Bodenrichtwerte 2020 von 1.800 €/m<sup>2</sup> für Eching bzw. 1.980 €/m<sup>2</sup> für Dietersheim.

Die neuen Werte sind der Gemeinde einen Tag vor der Sitzung zur Festsetzung der Vergabekriterien mitgeteilt worden und mussten somit als Grundlage angewendet werden. Leider konnte auch kein höherer Abschlag als 40 % gewährt werden, da uns eine klare rechtliche Stellungnahme der Rechtsaufsicht vorlag. Eine Verzögerung bzw. Aufhebung der Vergabe durch eine nachträgliche Aufhebung des Beschlusses durch das Landratsamt wollten wir nicht in Kauf nehmen.

Leider zeigen die um 20 % gestiegenen Bodenrichtwerte, dass eine soziale Bodenpolitik im Rahmen des Echingener Wohnbaumodells immer schwieriger wird. Die Auswertung der Bewerbungen für die Grundstücke wird zeigen, wie die Kriterien der künftigen Baugebiete gestaltet werden müssen. Bei den Einkommensgrenzen ist nach den Leitlinien der EU-Kommission das Durchschnittseinkommen in der Gemeinde zugrunde zu legen, das derzeit bei ca. 50.000 EUR/Jahr/Person liegt. Mit einem Einkommen in dieser Größenordnung ist jedoch die Finanzierung eines Grundstücks nebst Gebäude auch bei einem Abschlag von bis zu 40 % sehr schwierig. Die Einkommen steigen nicht im gleichen Maße wie die Grundstückspreise.

Unsere geplante Radltour zu den beiden Windrädern in Freimann und Fröttmaning wird am 24. September 2021 stattfinden. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Verkehrsübungsplatz an der Garchingener Straße. Wir laden Sie hierzu recht herzlich ein und freuen uns über rege Beteiligung.

Unser nächstes Monatstreffen findet nach den Sommerferien am Montag, den 13. September, um 19 Uhr im ASZ statt. Wir wollen über aktuelle ortspolitische Themen diskutieren und freuen uns auf Ihr Kommen.

Zum Abschluss noch ein paar Worte zu den vielen Artikeln und Leserbrief-



**BEMAX**  
Häuslicher Krankenpflagedienst

**menschlich · freundlich · kompetent**

**Behandlungspflege**

**Grundpflege**

**Pflegeberatung und**

**Qualitätskontrolle nach § 37 SGB XI**

Eching · Garching · Unterschleißheim  
Tel: 089/319 36 77 · mail: [info@bemax-eching.de](mailto:info@bemax-eching.de)  
alle Kassen und Privat · [www.bemax-eching.de](http://www.bemax-eching.de)



Praxis für Physiotherapie und  
Rehabilitation • Osteopathie  
Sportphysiotherapie  
Jakob Setzwein B.Sc.

- Krankengymnastik
- KG neurophysiologisch - Bobath
- Manuelle Therapie
- Osteopathie
- Krankengymnastik am Gerät
- Krankengymnastik auf neurophysiologischer Grundlage - PNF
- Schlingentischbehandlung, Extension
- Wärmepackung, Naturmoor, Fango, Rotlicht
- Elektrotherapie, Ultraschall
- Kälte-, Eisanwendung
- Massage
- Unterwassermassage, Stangerbad, Zellenbad
- Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie DSB/BAL-Lizenz
- Sauerstofftherapie/-kur nach Prof. von Ardenne
- KG im Bewegungsbad 32°C
- Wirbelsäulenstabilisation
- Med. Trainingstherapie

im ASZ  
Bahnhofstr. 4a  
85386 Eching

Telefon (089) 319 66 00  
Telefax (089) 37 00 06 16  
Termine nach Vereinbarung

fen in der Presse zum Thema „Razzia im Rathaus“. Bis jetzt ist von Behörden Seite nur bekannt gegeben worden, dass eine Durchsuchung im Rathaus stattgefunden hat. Bis zum Ende des Verfahrens gilt die Unschuldsumutung. Wir bitten daher, Spekulationen und Hetzkampagnen gegen unseren Bürgermeister zu unterlassen. Was hier zum Teil veröffentlicht wurde, geht unseres Erachtens zu weit. Man kann mit dem politischen „Gegner“ unterschiedlicher Meinung sein und dies auch sachlich in der Öffentlichkeit diskutieren. Persönliche Angriffe sind aber fehl am Platz.

Manfred Wutz, Michaela Holzer

## ÖDP

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer schönen Gemeinde, als Energieberater werde ich oft gefragt, ob es bei uns keine Förderprogramme für die Nachrüstung von Photovoltaik-Anlagen auf privaten Hausdächern gibt. Viele Bestandsdächer wären für die Installation von Solaranlagen geeignet. Mit grünem Strom vom eigenen Dach lassen sich die jährlichen Stromkosten je nach Größe der Anlage und dem individuellen Verbrauch gut und gerne halbieren, speziell in Kombination mit einem PV-Batteriespeicher wird ein hoher Selbstversorgungsgrad ermöglicht.

Davor stehen jedoch einige Tausend Euro für die Installation der Anlage. Leider hat aktuell keine der bekannten Förderanstalten sinnvolle PV-Förderungen im Programm. Über das 10.000-Häuser-Programm der Bayerischen Staatsregierung gibt es zumindest einen kleinen Zuschuss für PV-Speicher. Im Stadtgebiet München bieten die SWM ein eigenes PV-Förderprogramm, auch in anderen Landkreisen gibt es zum Teil regionale Förderungen für die Errichtung von PV-Anlagen, im Landkreis Freising dagegen gibt es kein vergleichbares Angebot.

Kürzlich hatte ich Gelegenheit zu einem persönlichen Gespräch mit dem Freisinger Landrat Helmut Petz (FW). Bei dieser Gelegenheit habe ich ihn auf den o.g. „Missstand“ aufmerksam gemacht. Grundsätzlich sollten wir uns aber auch als Kommune Gedanken machen, diese „Förderlücke“ übergangsweise durch ein eigenes Zuschussprogramm zu schließen, um die Energiewende hier und jetzt voran zu bringen.

Auch zum Thema regionale Windkraftnutzung werden Sie in Kürze noch von uns hören.

Wo wir auch nicht locker lassen, ist die bereits vor Monaten im Rat beschlossene Einführung einer Bürgerbeteiligungs-Software. Leider scheint die Rathaus-IT auf absehbare Zeit dafür keine Kapazitäten zu haben. Wir fordern unseren Bürgermeister daher auf, hier zeitnah für Abhilfe zu sorgen!

Im Gespräch mit dem Landrat habe ich u. a. das von der Gemeinde Eching seit Jahren geforderte LKW-Durchfahrtsverbot angesprochen. Seiner Aussage nach lässt die gegenwärtige Gesetzeslage dies leider nicht zu.

Mehr als Tempo 30 an Gefahrenstellen anzuordnen (z. B. im Bereich der KiTa, Unteren Hauptstr.), ist nicht drin. Gesetze sollten stets mit der Zeit gehen und bei Bedarf angepasst werden.

Bereits in der letzten Ausgabe dieser Zei-

tung wurden die aktuellen Zustände am Hollerner See beschrieben. Vielen, die anfangs Verständnis für die „Techno-Partys“ hatten, geht langsam die Geduld mit den dort feiernden Jugendlichen aus. Erholungssuchende wollen sich am See entspannen. Lärmbelästigung, Müllberge, Glasscherben und „wildes“ Parken sind das eine, nun kommt Vandalismus dazu. Die Schranke an der Hollerner Straße wurde zuerst beschmiert und dann zerstört. Die lärmgeplagten Anwohnern vom Gut Hollern und im westlichen Eching haben schon häufiger die Polizei gerufen, aber die Rechtslage sei dort unklar. Es wird Zeit, hier für Klarheit - und Ordnung - zu sorgen.

Wir freuen uns, dass unser Antrag auf Errichtung von 10 weiteren Dog-Stationen vom Gemeinderat mit großer Mehrheit angenommen wurde. Die neuen Standorte haben wir in Abstimmung mit Hundehaltern und dem Bauhof festgelegt. Inzwischen sollten die neuen Dog-Stationen aufgestellt sein. Bitte nutzen!

Einen schönen Spätsommer!

Alexander Krimmer, Gemeinderat ÖDP



Liebe Echingerinnen und Echinger, wir heißen unsere neuen Mitglieder ganz herzlich bei uns willkommen und freuen und auf die gute und zukunftsorientierte Zusammenarbeit und neue Ideen für Eching!

Ein Erfolg der Vernunft und Solidität: Der Bürgerentscheid vom 25. Juli 2021. Das Ergebnis: 68 % der Beteiligten haben sich für die Möglichkeit von Kauf und Erbbaurecht bei der Vergabe der gemeindlichen Grundstücke entschieden, damit gegen die Einseitigkeit der Bunten Koalition im GR.

In der letzten GR-Sitzung vor der Sommerpause hat GR Heinz Müller-Saala noch einmal beantragt, seinen Antrag vom 20.3.2021 auf die öffentliche oder nichtöffentliche Tagesordnung zu setzen und den Gemeinderat darüber diskutieren und abstimmen zu lassen.

Nie gab es mehr zu tun. So lautet das Motto der FDP-Kandidatin Eva-Maria-Schmidt für den Bundestag. „Freiheit ist die Voraussetzung für ein selbstbestimmtes Leben...“ Ihr Schwerpunkt ist die Bildung. Christian Lindner, der Spitzenkandidat der FDP, steht „für Freiheit, Modernisierung und Nachhaltigkeit durch Innovation.“ Wählen Sie unsere Kandidaten, damit auch Ihre Ziele erreicht werden.

Immer noch ungelöst: Müll an Containern für Glas-, Papier- und Altkleider bei Rewe. Seit BM Thaler im Amt ist, haben wir ihn mehrfach darauf hingewiesen. Eine sog. Videoüberwachung wurde demoliert, die Müllberge sind immer noch da. Das Landratsamt wurde mehrfach informiert, eine Lösung ohne Mitwirkung des BM gibt es nicht. Warum nicht mal eine echte Videoüberwachung nach dem Vorbild Ebersberg? Dort hat sich die Situation eindeutig verbessert.

Während einer Razzia standen die Kripo und die Staatsanwaltschaft mit 8 Fahrzeugen vor dem Rathaus. Beamte haben im Rahmen der Ermittlungen gegen BM Thaler Unterlagen gesichert. Einige Echinger waren bei der öffentlichen Urteilsverkündung des Urteils gegen BM Thaler im Landgericht Landshut. Das Urteil ganz klar: Er war privat unterwegs – nicht, wie er behauptet hatte, als Bürgermeister. Thaler muss daher alle Kosten für den entstandenen Schaden, Verfahrenskosten und Anwaltskosten selbst tragen. Wer hat was gewusst oder war an diesem Desaster beteiligt? Wir fordern Transparenz und Aufklärung aller Vorfälle. Entsprechende Konsequenzen wird die Staatsanwaltschaft in die Wege leiten.

Wir gratulieren Herbert und Alexander Krimmer. Landrat Helmut Petz überreichte Alexander Krimmer die Umweltpakt-Urkunde für die umweltkonforme Realisierung ihres Boardinghauses an der Hauptstraße in Eching. Einige besondere Lösungen haben Vater und Sohn in diesem Projekt verwirklicht: Es sind nicht nur das Ecogas-Blockheizkraftwerk und die PV-Anlage mit Batteriespeicher, sondern auch die Ladesteckdosen. Das ist um so höher anzusehen, betrachtet man die Planung und den Ärger mit dem Gemeinderat. 3 Jahre Planung, 1,5 Jahre Realisierung der Gebäude und Tiefgarage. Es ist auch eine architektonisch schöne Lösung.

Bleiben Sie gesund und wir wünschen Ihnen einen erholsamen Sommer. Dr. Irena Hirschmann, stellvertretende Vorsitzende der FDP

## IN EIGENER SACHE

### Austräger gesucht

Liebe Jugendliche ab 14 Jahre, aufgepasst! Wer hat Lust, das „Echinger Forum“ 1x im Monat auszutragen? Wir suchen immer wieder - auch aushilfsweise - Austräger. Dann meldet Euch bei mir: Andrea Mayerhofer, Tel. 089 319 37 65, [Andreamayerhofer@gmx.net](mailto:Andreamayerhofer@gmx.net).

## DIETERSHEIM

### Dietersheim - Ferienprogramm 2021

A. Uebach/M. Heimhuber/ Der SV Dietersheim veranstaltete bereits zum 13. Mal in Folge ein Ferienprogramm für Kinder. Trotz Pandemie fand das diesjährige Angebot großen Anklang bei den Dietersheimer Kindern und wir freuten uns über eine Vielzahl an Anmeldungen.

Morgens trainierte die Hälfte der 25 Tenniskinder mit 3 Trainern auf den Tennisplätzen, während die anderen Spaß bei Aktivitäten wie Tischtennis, Basketball und „Stadt, Land, Fluss“ hatten. So kam jedes Kind täglich auf 1,5 Stunden Tennistraining und konnte nach 5 Tagen schon einiges an Lernerfolgen vorweisen.

Nach den sportlichen Anstrengungen des Vormittages wurde das Mittagessen im „Lokitos“ regelrecht verschlungen. Nach einer kurzen Pause ging es dann in das Ferienprogramm am Nachmittag.

Insgesamt 30 Kinder starteten das Nachmittagsprogramm am Montag mit Echinger Forum 08/2021



einer Kinder-Ski-Olympiade, welche vom Deutschen Skiverband organisiert und umgesetzt wurde. Es galt, an vielen Spielstationen Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Teamgeist einzusetzen. Belohnt wurden die Kinder mit einer Medaille.

Am Dienstag folgte eine Fahrradtour in die Echinger Lohe mit anschließendem Geocaching. Vom Fahrradparkplatz aus ging es zu Fuß in das Naturwaldreservat und die Kinder beantworteten an verschiedenen Stationen Fragen zur Natur und Geschichte dieses besonderen Waldes. Ziel war es, das Final, einen Geocaching-Schatz, zu finden, aus dem sich alle Kinder kleine Geschenke aussuchen durften.

Am Mittwoch erwartete die Kinder auf dem SVD-Gelände alles rund um „Ball, Spiel & Spaß“. Es gab die Spielstationen Brennball, Völkerball, Tischtennis und die Schleuder, eine Art riesiges Katapult, um Tennisbälle bis zu 70 m weit zu schleudern.

Am Donnerstag lockte dann der Fußballnachmittag. Hier luden wir die Kinder erneut zu einer Olympiade ein, die sich komplett um das runde Leder drehte. Zusätzlich wurde von jedem Team eine individuelle Fahne gebastelt und bemalt. Auch die Nicht-Fußballer konnten begeistert werden. Die Ferienwoche endete dann am Freitag mit dem beliebten Feuerwehr-Nachmittag. Alle Kinder durften sich das Feuerwehrauto LF20 genau ansehen und sogar eine kleine Runde mitfahren. Mit der Kübelspritze zielten die Kinder mit Wasserfontänen auf Eimer, welche dadurch zum Fallen gebracht werden sollten. Zusätzlich gab es noch einen Knotenwettbewerb. Die Helfer erklärten das Wichtigste rund um die Erste-Hilfe und wie man mit einer bewusstlosen Person umgeht.



Ihr professioneller Partner  
gleich in Ihrer Nähe

25-jährige Erfahrung  
und regionale Marktkenntnis  
Verkauf / Vermietung

und Sie sparen  
Zeit und Geld

Bestpreisgarantie!

kompetent · diskret · seriös



[www.kufner-immobilien.de](http://www.kufner-immobilien.de)

Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn

Telefon 08165/909 600



IMMOBILIEN-  
VERBAND



Nach den vielen spannenden, aber teils auch anstrengenden Aktivitäten der Woche gab es am Freitagabend die Siegerehrung für alle Tenniskinder, die jeweils ein kleines Präsent und eine Urkunde erhielten. Im Anschluss waren alle Teilnehmer, Eltern und Helfer zu einem Grillabend eingeladen, an dem sich die Beteiligten noch einmal über die Erlebnisse der vergangenen Tage austauschen konnten. Rundum eine gelungene Woche und für alle Kinder und Beteiligten ein hervorragender Start in die Sommerferien. (Bilder: A. Uebach)

## GÜNZENHAUSEN

### Dorfbühne Günzenhausen: Jahreshauptversammlung mit Präsenz

**Karl-Heinz Damnik**/ Endlich mal ein Verein, der es wagt, in dieser gesichtslosen Zeit seine Hauptversammlung ohne Online zu machen. Die Schützen hatten ihr Schützenstüberl (es gibt keinen größeren Raum mehr im Ort) zur Verfügung gestellt und Veronika Kürzinger, Vorstand der Günzenhausener Dorfbühne, bedanke sich ganz herzlich bei der Begrüßung ihrer Mitglieder zur Jahreshauptversammlung 2021.

Mit einem Riesenaufwand war das Wunschstück „Der Ehestreik“ 2019 gespielt worden, dargestellt von 14 Schauspielern der Dorfbühne, zum Jubiläum im Gasthaus Grill mit Catering vom Fischerhof Großseisenbach, Getränkeauschank übernahmen Hans Kratzl und seine Leute, die Bedienung übernahmen Mitglieder der Dorfbühne. Immerhin haben in 8 ausverkauften Vorstellungen 946 Zuschauer über 700 Speisen gegessen. Hierfür der Dank an alle Beteiligten.

Michael Leutner berichtete ausführlich über gut gelaufene Unterstützung bei den Vorstellungen. Tobias Lachner gab seinen Kassenbericht und erwähnte auch, dass die Bedienungsmädels ihr Trinkgeld gespendet haben, was mit tosendem Applaus der Anwesenden belohnt wurde. Stefan Schuhbauer



Der Vorstand der Dorfbühne: (hinten, von links nach rechts) Michael Leutner, Daniela Zigldrum, Martin Jungmeier, Tobias Lachner, Robert Unger, (vorne von links nach rechts) Christine Schuhbauer, Gabi Wildgruber, Irmi Langenegger, Diana Unger, Veronika Kürzinger. (Bild: Dorfbühne)

# HASCHKE

## HAUSVERWALTUNGEN

**Nebenkostenabrechnung, Reparaturen, Werterhalt,  
Schriftverkehr, Ansprechpartner für Ihre Mieter:**

**Wenn Sie darüber nachdenken, Ihre Verwaltungspflichten  
an einen Profi zu übergeben, sprechen Sie mit uns darüber.**

089/319 11 47 Walter Haschke Hausverwaltungen, Eching, Obere-Hauptstr. 2 info@haschke.com

und Bärbel Meir haben die Kasse geprüft und es gab keine Beanstandungen.

Schließlich kam bei den Neuwahlen Wahlleiter Siegfried Gruber zum Zuge. Die Wahl war dann auch, gut vorbereitet, schnell vorbei. Entlastungen des Vorstandes und die Wahlen erfolgten alle einstimmig: 1. Vorstand Veronika Kürzinger, 2. Vorstand Diana Unger, 1. Kassier Tobias Lachner, 2. Kassier Robert Unger, Schriftführung Gabi Wildgruber, Beisitzer Christine Schuhbauer, Martin Jungmeier, Irmi Langenegger und Daniela Zigldrum, Kassenprüfer Bärbel Meir und Stefan Schuhbauer.

Veronika Kürzinger bedankte sich bei allen Wiedergewählten, man plane eventuell eine Freilichtaufführung für das nächste Theaterstück. Man wolle die Gemeinde ansprechen, wie im neu geplanten Bürgersaal die fest installierte Bühne aussehen wird.



### KSV Günzenhausen

**D. Migge**/ Der Krieger- und Soldatenverein Günzenhausen blickt nicht nur mit Zufriedenheit, sondern mehr denn je

auch mit großer Dankbarkeit auf das gelungene 100-jährige Jubiläum im Sommer 2019 zurück. Heute kann man sagen, als die Welt noch in Ordnung war oder zumindest nicht von Corona geplagt. Andere wie der Krieger- und Soldatenverein Eching oder die Feuerwehren in Eching und Günzenhausen mussten ihre Jubiläen leider absagen. Gerne hätten alle Echinger auch diese Feiern wahrgenommen.

Der Günzenhausener KSV nutzt jetzt zum Septemberanfang die Zeit für seine Veranstaltungen. Freilich ist die Welt für die Mehrheit der Günzenhausener Vereine deshalb noch immer nicht in Ordnung. Ganz im Gegenteil: Ohne Wirt, ohne Bürgersaal, ohne Saal der Feuerwehr als Interimslösung ist der Kriegerverein heimatlos in der Heimat.

Nach massiver Intervention der vereinigten Günzenhausener Vereine gegen die „Echinger Gedankenspiele mit dem Feuerwehrsaal“ sind nun teilweise langjährige Wartezeiten zu befürchten und könnten das Überleben der Vereine auf eine harte Probe stellen. Aktive Vereine kann man nicht jahrelang auf Eis legen und Open-Air-Lösungen, z. B. für eine Jahreshauptversammlung, sind ungeeignet.

Und so nimmt der KSV das erneute Asyl-Angebot in Günzenhausener Schützenheim in der Sommerpause der Schießsaison mit großer Dankbarkeit an. Dies ist ein erneutes Zeichen der Solidarität der Günzenhausener Vereine. Dies darf und kann aber keine Dauerlösung sein. Konkrete Projektfortschritte in Richtung Bürgersaal und keine „never ending story“ wie bei der Feuerwehr sind eine klare Forderung des Günzenhausener Kriegervereins.

Für das Jahr 2021 zeichnen sich immerhin Lösungen ab, denn unter Beachtung aller gesetzlichen Vorschriften bezüglich Hygienevorschriften und zulässiger Personenzahl sind folgende Veranstaltungen in Vorbereitung: Am Samstagabend, den 4. September, findet die Jahreshauptversammlung im Schützenheim statt. Am Sonntagvormittag, den 5. September, dann der Kriegerjahrtag mit Gottesdienst im Günzenhausener Friedhof, Kranzniederlegung und Ansprache am Kriegerdenkmal, Stärkung der Fahnenabordnungen, Vereinsmitglieder und deren Angehörige im Schützenheim. Die Teilnehmer müssen sich Corona-bedingt ohne Prozession und gemäß der Abstandsregeln zu den einzelnen Orten bewegen. Ob die Kommune ihre nachfolgende Veranstaltung am Kriegerdenkmal, also den Volkstrauertag, wieder absagen wird, ist aktuell noch nicht einschätzbar. Ebenso, ob am 6. Januar 2022 die

Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen stattfinden kann. Der Krieger- und Soldatenverein würde sich über die Umsetzung beider Termine freuen, auch wenn die Raumfrage für die Hauptversammlung dann schon wieder offen sein kann. Der Verein gibt die Hoffnung aber nicht auf, denn: „Wenn ich anfangen, verlieren zu können, bin ich kein Gewinner mehr.“ (Zitat: Julian Nagelsmann, Trainer des FC Bayern)

## ECHING AKTUELL

### Ausbau der Blütenstraße im Herbst

**Gemeinde/** Aufgrund des sehr schlechten Straßen- und Gehwegzustandes in der Blütenstraße hat die Gemeinde Eching beschlossen, diese im Herbst diesen Jahres zu sanieren. Im Zuge dieser Maßnahmen sollen die Gehwege, wo möglich, verbreitert werden.

Im Rahmen des Vollausbaus wird die Asphaltdecke sowie die Entwässerungsanlage erneuert. Die Fahrbahnbreite ist mit 5 m bis 5,5 m geplant. Neben der Instandsetzung der Fahrbahn dient diese Maßnahme vor allem der Verbesserung und Erhöhung der Sicherheit des Verkehrs in diesem Bereich.

Es ist beabsichtigt, mit der Baumaßnahme ab Mitte September 2021 zu beginnen. Die Bauzeit beträgt 13 - 14 Wochen. Während dieser Zeit ist ein Befahren der Blütenstraße nur für Anwohner in eingeschränktem Umfang möglich. Wir bitten alle betroffenen Bürger/-innen, die die Blütenstraße als Erschließungsstraße nutzen, den ausgewiesenen Umleitungsbeschilderungen zu folgen. Es ist geplant, die Baumaßnahme in mehreren Bauabschnitten durchzuführen, um Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten.

Für die während der Bauzeit auftretenden Beeinträchtigungen möchten wir Sie schon jetzt um Verständnis bitten.

### Was bietet Eching?

#### Bewusst konsumieren, fair und regional handeln

**C. Glaeser/** Die Vorteile des Welthandels sind ungerecht verteilt. Menschen in Entwicklungs- und Schwellenländern haben mit schlechteren Arbeits- und Lebensverhältnissen zu kämpfen. Die Gemeinde Eching möchte den fairen Handel unterstützen und hat sich als "Fairtrade-Kommune" beworben. Viele Echinger Betriebe sind schon mit dabei und bieten fair gehandelte Waren in ihren Sortimenten an.

Ein wichtiger Aspekt ist aber auch die Regionalität: Was wird in Eching vor Ort produziert und angeboten, in hoher Qualität und mit kurzen Transportwegen?

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr dürfen sich die Besucher auch heuer an zahlreichen Ständen im Theatergarten vor dem Bürgerhaus auf leckere Produkte und Verkostungen freuen. Beim Apfelfest, das in diesem Rahmen stattfindet, können Sie herausfinden, was sich aus der Ernte der Echinger Streuobstwiesen alles zubereiten lässt - entsaftet, gebacken, gedünstet, alles, was man aus Äpfeln machen kann.

Wann: Samstag, 25.09.2021, von 10 - 14 Uhr. Bitte halten Sie die aktuellen Coronaschutzregeln ein: Tragen von Mund-Nasen-Schutz auf dem Marktgelände, Abstände einhalten. Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt der aktuell zulässigen Inzidenzwerte statt.

## Neubaugebiet Böhmerwaldstraße

**Karl-Heinz Damnik/** Nach diversen Fertigbautypen und Holzhäusern entstehen jetzt auch Häuser nach alter Art, nämlich Ziegelstein nach Ziegelstein, Reihe für Reihe und Stockwerk für Stockwerk. Eben wie man schon zu alten Zeiten gebaut hat. (Bild: Damnik)



### Eching erhält Auszeichnung als „Insektenfreundliche Kommune“

**Gisela Duong/** Erst vor wenigen Wochen hat die Gemeinde das Projekt „Das Gfild blüht auf“ vorgestellt; ein Projekt der Initiative „Natürlich Bayern“ zum Insektenschutz, das in Zusammenarbeit mit dem Landschaftspflegeverband Freising und dem Heidenflächenverein verwirklicht wird. Nun also die „Belohnung“, eine geschmiedete Skulptur der Florfliege, die in diesem Fall für die Nützlichkeit der Insekten steht. Sie, so Dr. Martin Sommer vom DVL und Projektmanager von „Natürlich Bayern“ bei der Verleihung des Preises, sei in zweifacher Hinsicht ein nützliches Insekt. Die Larven vertilgen Blattläuse und die Fliege bestäubt eine Vielzahl von Blüten.

Die Gemeinde Eching hat, ebenso wie die Nachbargemeinde Neufahrn, durch die Bereitstellung von Flächen dafür gesorgt, dass diese in Zusammenarbeit mit dem Heideflächenverein und dem Bauhof zu mehrjährigen Blühwiesen umgestaltet werden.

Ziel des Projektes ist es auch, die Isarauen über die Dietersheimer Brenne mit der Garchinger Heide, dem Mallertshofer Holz und der Fröttmaninger Heide mit solchen Blühstreifen zu verbinden. Das gibt Pflanzen und Insekten die Möglichkeit, sich auszubreiten. Schon heute sei die Insektenzahl, so Matthias Maino vom Landschaftspflegeverband, auf diesem Gebiet mit die höchste in Bayern.

Einmütig wurde von allen an dem Projekt beteiligten Organisationen die Arbeit der Landwirte und Bauhöfe gelobt, die sich für diese Projekte engagieren. Allerdings wurde auch so ganz nebenbei bemerkt, dass die Förderpolitik und der damit verbundene Verwaltungsaufwand überdacht werden sollten. (Bild: G. Duong)



# Papeterie Diegel

## Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

**Angebote des Monats!**

#nurjetzt

Trio Jumbo Farbstifte 12er  
statt 8,05 EUR  
**5,99**

#nurjetzt

Korrekturroller 9mm breit, 8 m lang  
statt 2,99 EUR  
**1,49**

#nurjetzt

Collegeblöcke Oxford A4 3er Set  
statt 7,99 EUR  
**5,99**

solange Vorrat reicht!

## „Kind im Fokus e.V.“ und „Die kleinen Strolche“

Dem Engagement einer erfahrenen und tatkräftigen Tagesmutter, Frau Scheffler, ist es zu verdanken, dass der Verein „Kind im Fokus e.V.“ am 1.09.2021 seine 4. Großtagespflege, „Die kleinen Strolche“, eröffnen kann.

Lange hatte Frau Scheffler nach Räumlichkeiten für ihre Tagespflege außerhalb Haus gesucht. Durch die positive Einstellung der Fam. Kurz zu Kindern war die Suche erfolgreich. Seit Juli 2019 kann Frau Scheffler ihre Tätigkeit als qualifizierte Tagespflegeperson in den umgebauten Räumen der Bahnhofstr. 13 a weiterführen.

In der bisherigen qualifizierten Ersatzpflegekraft für die Großtagespflegen, Frau Pavlinovic, hat Frau Scheffler nun eine mit dem richtigen Know-How ausgestattete Kollegin gefunden und wird mit ihr die neue Großtagespflege „Die kleinen Strolche“ führen. Sie verfügen über gut 100 qm helle Räume, aufgeteilt in Gruppenraum, Ruheräume für die Kleinen und voll ausgestattete Küche sowie Sanitärräume.

Der Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen in Eching ist groß und die Echinger Kinderbetreuung freut sich über vier weitere Tagespflegeplätze. Allerdings ist ab diesen Herbst eine der Großtagespflegen unterbesetzt und „Kind im Fokus e.V.“ sucht dafür dringend eine teamfähige, qualifizierte Tagespflegeperson.

Der Verein hat, Stand Juli 2021, elf Tagespflegepersonen unter Vertrag und es werden über 50 Kinder (U3) betreut. Um weiterhin den Anforderungen gerecht zu werden und das 30jährige Jubiläum 2022 mit Freude feiern zu können, benötigen die Verantwortlichen weiterhin Großtagespflege-Räume für neue Plätze. Vielleicht gibt es ja Nachahmer der Fam. Kurz oder die Gemeinde Eching kann in den neuen Baugebieten eine Wohnung dafür mit einplanen.

Die Betreuung, Förderung und Bildung der Kleinen steht im Mittelpunkt bei „Den kleinen Strolchen“ und den beiden Damen wünschen wir eine glückliche Zukunft. (Bild: U. Wilms)



## UMWELT

### 10 Jahre HeideHaus

**Gisela Duong/** Wie das so ist, wenn man Geburtstag hat, es kommen Gäste, um zu gratulieren und natürlich auch ein bisschen zu feiern. In diesem Juli wurde das HeideHaus 10 Jahre alt.

Garchings Bürgermeister Dr. Gruchmann, der 1. Vorsitzende des Heideflächenvereins, unter dessen Regie das HeideHaus geführt wird, konnte zahlreiche Gäste begrüßen. In seiner Festrede berichtete Gruchmann über die Entstehung des HeideHauses. Dessen Bau sei erst durch erst durch ein Konjunkturprogramm des Bundes und damit verbunden Fördermitteln ermöglicht worden. Eile sei damals geboten gewesen, denn innerhalb von zwei Jahren mussten die Fördermittel abgerechnet sein. Das habe bedeutet, Planung, Genehmigungsverfahren, Bau und Abrechnung der Kosten innerhalb von 24 Monaten zu bewerkstelligen.

Ab 2009 wurde geplant, am 26. Juli 2010 war Grundsteinlegung und im Juli 2011 wurde das HeideHaus eingeweiht. Walter Hilger vom Heideflächenverein habe hier, so Gruchmann großen Anteil an diesem Erfolg gehabt. Sowohl bei der Planung als auch bei der Bauüberwachung habe er, selbst im Ruhestand, ehrenamtlich das Projekt bis heute sehr intensiv betreut.

Entstanden ist ein eindrucksvolles Gebäude mit viel Glas und heimischen Hölzern, das frei und lichtdurchflutet in der Heidelandschaft steht. Kein Zaun grenzt es von seiner Umgebung ab. Energietechnisch ist es Selbstversorger.

Stand das HeideHaus zu Beginn noch einfach auf einer Schotterfläche, grünt und blüht es jetzt rund um das Haus in allen Farben. Der Heideflächenverein, der es betreut, hat mit speziellen Saatgutmischungen dafür gesorgt, dass eine typische Heidewiese entstanden ist. In den zahlreichen Tümpeln leben verschiedene Amphibien. Vor allem die stark gefährdete Wechsellkröte ist hier zuhause.



## Wir suchen dringend Verstärkung!

Liebevolle, zuverlässige und selbstständige

**Tagespflegeperson oder Erzieher/in**

ganztags für bestehende Großtagespflege in Eching (bei Freising) gesucht.

Wir wünschen uns einen begeisterungsfähigen Menschen mit Freude im Umgang mit Kindern. Sie sollten sich kreativ, teamfähig und verantwortungsvoll in unseren Verein einbringen.

Weitere Infos gerne bei **KIND IM FOKUS e.V.** - Echinger Kindertagespflege – seit fast 30 Jahren

[www.kind-im-fokus.de](http://www.kind-im-fokus.de) oder 089/319 22 45

## Der hundertjährige Kalender im September

Erst regnerische, dann angenehm warme Tage sagt der 100-jährige Kalender voraus.

1. Sept. Der Monat beginnt sehr windig. Vorzeitige Herbststürme setzen ein. Dann kommen starke Regenfälle und es wird ziemlich kalt.
8. Sept. Die nächsten Tage werden einigermaßen schön, die Sonne scheint, aber es ist sehr windig.
10. Sept. Wieder gibt es Gewitter mit sehr heftigen Regenfällen. Der Regen hält einige Tage an, dabei ist es kühl und windig.
18. Sept. In den nächsten zwei Wochen beschert uns der September einige warme Tage, an denen es noch einmal fast sommerlich warm werden kann.
27. Sept. Mit heftigen Regenfällen geht der Altweibersommer zu Ende.

Seinen Bildungsauftrag nimmt das Heidehaus auf vielfältige Weise wahr. Es gibt zu den Öffnungszeiten Besucherinformationen, Führungen zu den unterschiedlichsten Themen, die Heide betreffend, werden angeboten. Es gibt Ferienprogramme und handlungsorientierte Lernprogramme mit besonders ausgewählten pädagogischen Methoden und auch für private Veranstaltungen kann das HeideHaus gebucht werden.

Mit kleinen Präsenten bedankte sich Gruchmann bei Walter Hilger für seinen unermüdlichen Einsatz bis heute, bei Christine Joas, der Geschäftsführerin des Heideflächenvereins (HFV), bei der Bildungsreferentin des HFV, Monika Wimmer, und bei Hermann Stadler, dem Schäfer, der mit seinen Mutterschafen und den teilweise erst wenige Stunden alten Lämmern der heimliche Star der Veranstaltung war. Die Schafe weiden auf den gesamten Flächen des HFV und sorgen dafür, dass diese nicht verbuschen.



Natürlich kam das HeideHaus seinem Bildungsauftrag nach. Die Besucher hatten die Möglichkeit, wahlweise an Führungen zum Thema „Wie sich Heidewiesen vermehren“, „Aquaristik am Trockenstandort“ und „Schaf und Wolle“ teilzunehmen. Alle Führungen wurden vom fachkundigen Personal des HFV durchgeführt.

Im Anschluss, wie könnte es auf einer Geburtstagsfeier auch anders sein, gab es einen leckeren Imbiss für die Gäste. Verena Dietl, die 3. Bürgermeisterin der Stadt München, schaute noch vorbei, um die Glückwünsche der Stadt zu überbringen und um die Gewinner des Jubiläums-Quiz zu ziehen. Drei Teilnehmer, die die Fragen richtig beantwortet und das Lösungswort - HeideHaus - gefunden hatten, durften sich jeweils über Spiele und ein besonderes Notizbuch freuen.

Wer das HeideHaus besuchen will, findet unter [heideflaechenverein.de](http://heideflaechenverein.de) alle notwendigen Informationen wie Öffnungszeiten und Verkehrsanbindung.



Freundlich, nettes, junges Team mit erfahrenerm Chef sucht eine



## ZFA m/w/d für die Stuhlassistenz in Voll- oder Teilzeit.

Wir bieten Ihnen

- eine 4 Tage Woche
- geregelte Arbeitszeiten
- die Chance auf Fort- und Weiterbildung
- strukturiertes Arbeiten

Möchten Sie sich verändern und in einer ruhigen und entspannten Atmosphäre Arbeiten, dann melden Sie sich bitte schriftlich bei uns bis 31.10.2021.



## Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre  
im Dienste  
unserer Kunden!

# JANSEN HAUSTECHNIK

...mehr als Bad und Heizung!

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

**WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST**

[www.wein-und-more.de](http://www.wein-und-more.de)



### Impressum:

**Herausgeber:** ECHINGER FORUM E.V.

Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching  
Tel. 089/800 440 24, [dagmar.zillgitt@echinger-forum.de](mailto:dagmar.zillgitt@echinger-forum.de)

**Redaktion:** Klaus Bachhuber,

E-Mail: [redaktion@echinger-forum.de](mailto:redaktion@echinger-forum.de),

**Austräger-Org.:** Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,  
85386 Eching, Tel. 089 /319 37 65

E-mail: [andrea.mayerhofer@echinger-forum.de](mailto:andrea.mayerhofer@echinger-forum.de)

**Druck und Verlag, Anzeigenannahme:**

Forum-Verlag Wolfgang Liepert,  
86405 Meitingen, Toppauer Str. 3,  
Tel. 08271.5516, [Forumverlag@t-online.de](mailto:Forumverlag@t-online.de)

**ISSN-Print 2197-5302**

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.

**Top Service**  
100% Beratung

**Top Preise**  
bis zu 50% Ersparnis

Natürlich fit und vital

**ST. GEORG-APOTHEKE**  
Bettina Colombo-Eggerer

## Sparaktionen und Dauertiefpreise

**Von der Schwangerschaft bis ins hohe Alter beraten wir Sie ausführlich und fachkundig**

Die St. Georg-Apotheke bietet Ihnen 100% hochqualifizierte Beratung in allen für Ihre Gesundheit und Medikation relevanten Themenbereichen.

Wir bedienen Sie als Ihr Gesundheitspartner rundum perfekt und freuen uns, wenn Sie mit uns gesund und fröhlich bleiben.

**Häusliche Pflege – wenn das Leben sich ändert, sind wir an Ihrer Seite**

- Sparen Sie zusätzliche Wege durch unseren Lieferservice. **WIR SIND FÜR SIE DA!**
- Heute bis 18.30 Uhr bei uns bestellt – telefonisch, per Fax, Email oder APP
- am nächsten Vormittag geliefert!

Fragen Sie uns!

**P**

Parkplätze vor Ort

Vorbestellung per App

**Eching – im REWE-Markt**

Schlesier Straße 4-6, 85386 Eching  
Telefon 089 - 319 04 930  
Telefax 089 - 319 04 933  
Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8:30 - 20:00 Uhr

[www.stgeorg-bayernapotheke.de](http://www.stgeorg-bayernapotheke.de)  
[stgeorgapoech@aol.com](mailto:stgeorgapoech@aol.com)

Die technische Produktion des Echinger Forums, Heftlayout und die Anzeigenverwaltung erfolgen ausschließlich durch den Verlag. [Forumverlag@t-online.de](mailto:Forumverlag@t-online.de)



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.  
Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs:

### Heia kost vagessn

Heia hama a ganz a vareckts Joar. Zerscht geht Pandemie obe und jetzad wieda aufe. Dann de vuin Katastrofn, wo ma no lang zum Beißn ham wern. Auf da ganzn Weijt brennts, übareu Übaflutung.

Jezad kemma Sie no mid dera Untasuchung im neia Rothaus dahea. Im Oat kocht natüali de Gerüchtekuhl. I hob gmoand, de Raffarei am Echinga Sä is ferti, na, jetzad kimmd a no de Schtaatsanweudschaft dahea.

Schreibns deszweng an Büagamostabrief nimma so regelmässig? De Leit beschwean se üba unsa Schlamparei, aba mia kinna nix dodafüa.

Mid de Grundschtück habds a asoa Duachanand, jetzad wern de neia wieda deira. Mei o mei, wos soid des no wern?

Jetzt muass i Eahna no a kloane Geschicht vazeijn. Am AeSZet schpricht mi a ätare Dame mim Roilata o und frogdt: Sand Sie da Xare? I sog: Ja. Sogt Sie: Imma, wenss Forum aussa kimmt, lies i zerscht an Xare, mei is des schee, wiar früha. I hob richti a bisi a Wassa aus de Augn lassn.

Bis zum nextn Moi

Eahna Xare

## ÄRZTEKALENDER

**Polizeinotruf 110**  
**Feuerwehr 112**  
**Notarzt / Rettungsdienst 112**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**116 117**

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

### Notfalldienst der Zahnärzte September 2021

- 28./29. Irene Pracht  
Bürgermeister-Neumeyer-Str. 4,  
85391 Allershausen  
Tel. 08166 / 9958611
- 4./5. Olaf Prinz  
Weingraben 1, 85368 Moosburg  
Tel. 08761 / 1277
- 11./12. Dr. Sabine Raith  
Münchener Str. 6, 85368 Moosburg  
Tel. 08761 / 6999
- 18./19. Silke Reime  
Untere Hauptstr. 13, 85354 Freising  
Tel. 08161 / 94666

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

**Wirtsberg**  
**Pension & Cafe**

Günzenhausen  
Kirchstraße 1 b  
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72  
info@pension-wirtsberg.de  
www.pension-wirtsberg.de

**Café geöffnet:**  
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr



Foto: wl

www.wein-und-more.de  
Italien  
Lugana 0,75l

**Wein und More**

Öffnungszeiten:  
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr  
Frühlingstr. 16, Eching 089/319 028 11

## Gemeinde Eching

Die **Gemeinde Eching** bietet Ihnen im Bauhof der Gemeinde Eching **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine **unbefristete Vollzeitstelle** (39 Wochenstunden) als

### Anlagenmechaniker (m/w/d) für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen und bitten um Zusendung bis zum **03.09.2021** per E-Mail in einer Datei im PDF-Format (max. 5 MB) an

**[bewerbung@eching.de](mailto:bewerbung@eching.de)**

Weitere Informationen und unsere Hinweise zum Datenschutz im Zusammenhang mit Bewerbungsverfahren finden Sie auf unserer Homepage unter [www.eching.de/Stellenausschreibungen](http://www.eching.de/Stellenausschreibungen).

**Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.**

## Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119, und im Internet unter

[www.aponet.de/notdienst](http://www.aponet.de/notdienst)

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig

**Polizeinotruf 110**  
**Feuerwehr 112**  
**Notarzt / Rettungsdienst 112**

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

## TERMINE

### Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching,  
Tel. 089/3790 760

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 09:00 Uhr – 12:00 Uhr

Donnerstag von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen.

Pfarrer Martin Guggenbiller, Sprechzeiten nach Vereinbarung 089/37 90 76-17

Pater Marek Maliszewsk SAC, Sprechzeiten nach Vereinbarung 0157/345 01 331

Gemeindereferentin Helga Mörtl, Sprechzeiten nach Vereinbarung 0160/98 78 19 59

Sprechzeiten entfallen in den Ferien!

Neu-Andreas - Sommerzeit

Samstag: 18.00 Beichtgelegenheit

18.15 Rosenkranzgebet für den Frieden

19.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 19.00 Hl. Messe, Alt-Andreas

Freitag: 08.00 Hl. Messe

**Filialkirche Dietersheim:**

**St. Johannes der Täufer**

Im Augenblick finden in der Kirche St. Johannes der Täufer keine Gottesdienste statt.

Gottesdienste und Veranstaltungen finden nach allgemein inzidenzabhängigen Regelungen statt

**Sonntag, 12.09.2021**

10.00 Eucharistiefeier auf Pfarrwiese 150-jähriges Jubiläum FFW-Eching

**Mittwoch, 15.09.2021**

19.00 Wortgottesfeier

**Sonntag, 19.09.2021**

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

**Samstag, 25.09.2021**

17.00 Feldandacht in Dietersheim für Kinder und Familien in Dietersheim am Gut.

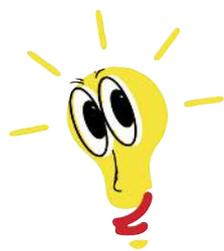
**Seniorenachmittag**

Alle Senior/inn/en Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am Dienstag, 14.09., um 14.00 Uhr zu unserem Seniorenachmittag im Pfarrheim eingeladen.

**Sozialdienst**

Dienstag, 21.09. um 14.30 Uhr Sozialdienstsitung im Pfarrsaal.

Echinger Forum 08/2021



# ELEKTRO WAGNER

GmbH & Co. KG

## Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

### Meditation

Die Meditation findet sonntags von 19.30 bis 20.30 Uhr online über Skype statt.

Interessent/inn/en wenden sich an Gerhard Hroß 01 79/ 2 00 71 20. Siehe Kath. Kirche

**Bücherei wieder geöffnet!** Mit Fair-Trade-Tisch. Öffnungszeiten: Mo. und Fr. 15 - 18 Uhr

Di. 18 - 20 Uhr, Mi. 10 - 13 Uhr, 15 - 18 Uhr

Do. 10 - 12 Uhr und 17 - 19 Uhr

Parallel dazu bieten wir bis auf weiteres weiterhin den Click & Collect-Abholservice.

Mehr unter [www.eching.de/buch](http://www.eching.de/buch).

### Offener Kleiderschrank im September

Annahme Mo., 06. u. 20.09., 17.30 – 19.00 Uhr

Ausgabe Do., 16.09. 17.30 – 19.00 Uhr

Bitte nur saubere und tragbare Kleidung abgeben.

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Eching

Pfarrer Markus Krusche: Tel.: 089/319 49 59 (Pfarramt), 089-318 52 298 (Pfr. Krusche)

Pfarrer Maral Zahed: Tel.: 08166-5824592

Pfarramt: Mo + Mi 10-12 Uhr, Do 17-19 Uhr

Danziger Str. 17, Eching, Tel. 089/319 49 59,

Fax: 089/37 92 96 58, Pfarramt. [Eching@elkb.de](mailto:Eching@elkb.de)

Spendenkonto Eching: Freisinger Bank eG, IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36

Gottesdienste im Juni in der ev.-luth. Magdalenenkirche, Danziger Straße 6:

Wir freuen uns, Gottesdienst mit Ihnen zu feiern - Bitte beachten Sie unsere Auflagen:

Begrenzte Besucherzahl mit FFP2-Maske;

Hausgemeinschaften dürfen direkt nebeneinander sitzen

Anmeldung: Zettel/Liste für Name, Telefonnummer und Anzahl der Besucher liegen bereit – bitte ausfüllen!

keine Teilnahme für aktuell COVID 19 positiv Getestete oder Personen,

die unter Husten und Fieber leiden;

• Bitte um Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln vor, während und nach dem Gottesdienst.

Vielen Dank für Ihre Verständnis!

**5. September:** 9:30 Uhr Sommerkirche: Gottesdienst in Oberallershausen

Kein Gottesdienst in der Magdalenenkirche

**12. September:** 10 Uhr Gottesdienst, Magdalenenkirche (Pfr M. Krusche)

**19. September:** 10 Uhr Gottesdienst, Magdalenenkirche (Prädin A. Sachs)

**26. September:** 10 Uhr: Konfirmation I, 12 Uhr: Konfirmation II, Magdalenenkirche ( Pfr M. Krusche)

Über mögliche Änderungen, weitere Termine und Veranstaltungen informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage: <https://www.magdalenenkirche.de/>

**VdK Eching** - Stammtisch des VdK Jeden 3. Donnerstag im Monat. Ausgenommen Feiertage um 15:00 Uhr im ASZ

### AA-Meeting in Eching

Evangelische Kirche Danziger Straße 6  
Jeden Montag von 19.00-21.00 Uhr Rollstuhlgerecht /Rauchfrei /Kontakt: Hans 0175/4003436

## KLEINANZEIGEN

### EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 [www.maith-edv.de](http://www.maith-edv.de)

### 35-40m² vollmöbl. DG-App. mit kleinem Bad ab sofort zu vermieten

600 € warm, ideal für Studenten, keine Einliegerwohnung. Tel. 0170/12 08 306

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

### Für die nächste Ausgabe:

**Redaktionsschluss Mi. 01.09.**  
**Anzeigenschluss Mo. 13.09.**  
**Erscheinungstermin Fr. 24.09.**

## Jubiläen, Geburtstage, Meetings...

*Fragen Sie nach unseren günstigen  
Übernachtungs-Arrangements  
und auch nach den Weekendpauschalen!*



**HOTEL HÖCKMAYR ECHING**

Eching, Obere Hauptstraße 2a

**Telefon 089 / 622 45 100**

# Nutzen Sie die Dienstleistungen und Fachhandel vor Ort! Sie haben viele Vorteile

- ☞ Sie sparen Zeit und Geld durch kurze Wege
- ☞ Sie bekommen fast alles vor Ort
- ☞ Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner für Fragen oder eine Fachberatung
- ☞ Sie haben auch nach dem Kauf einen Berater in der Nähe
- ☞ Sie sichern den Erhalt von Arbeitsplätzen am Ort



## Für Einkaufskomfort vor Ort: Statt Internet Bestellklick - Ihr Einkauf beim Fachhändler!

<p><b>Gothaer</b> Wir machen das.</p> <p>Klaus Hahn Bahnhofstr. 11b - 85386 Eching 089/319 02 850 - 0162/201 89 96</p>	<p><b>imhof</b> it-consulting</p> <p>089/92 33 70 00 www.imhof-it.de</p>	<p><b>Plattig &amp; Winklmair</b> Vertriebsteilung der Allianz Hochstraße 2, 85386 Eching marcus.plattig@allianz.de www.allianz-plattig-winklmair.de Tel.: 0 89.3 27 29 82 0 Fax: 0 89.3 27 29 82 20</p>	<p><b>S</b> Waren im Geld gehen - Sparkasse Eching</p>	<p><b>KuechenMarkt</b> ...schnell gut gespart!</p> <p>Freisinger Str.1 Tel. 08165/6476-0 www.kuechen-markt.de</p>	<p><b>SCHWARZ</b> WIR BRINGEN FARBE IN DRUCK</p> <p>Telefon: 089 / 319 769 - 0 www.reprodukschwarz.de</p>
<p><b>Freisinger Bank eG</b> Volksbank-Raiffeisenbank</p> <p>Geschäftsstelle Eching • Obere Hauptstr. 1 • Tel. 089 3197550</p>	<p><b>KRIN</b> REINIGUNG</p> <p>Untere Hauptstr. 9</p>	<p><b>BÖHM &amp; COLLEGEN</b> RECHTSANWÄLTE - PATENTANWALT</p> <p>Untere Hauptstraße 2 85386 Eching Telefon 089/32714713 www.boehm-collegen.de</p>	<p><b>BIO Volet</b> DER FEINE BIOMARKT</p>	<p><b>Malik</b> Metzgerei - Imbiss</p> <p>Obere Hauptstr. 2, 85386 Eching Tel. 089/362 310 Ihre Metzgerei in Eching</p>	<p><b>DENSO</b></p> <p>Freisinger Str. 21 85386 Eching Tel. 08165/9 44-0 www.denso-europe.com</p>
<p><b>PaLoTi</b> PAKETE • LOTTO • TICKETS</p> <p>Bahnhofstr. 4b Tel. 089 319 53 32</p>	<p><b>emobay</b> ELEKTROMOBILE BAYERN</p> <p>089/470 877 16 www.emobay.de</p>	<p><b>Fahrschule H-start</b> start drive, start life</p> <p>089/374 99 090</p>	<p><b>HS</b> Haus &amp; Sicherheit Michael Schöttl Heim &amp; Haus Produkte</p> <p>Telefon: 089-379 399 73 kontakt@haus-sicherheit.info</p>	<p><b>ALTER WIRT</b> ECHING</p>	<p><b>Steiger</b> Georg Steiger GmbH</p> <p>Freisinger Str. 3b • 85386 Eching Tel. 08165 / 908 780 0 info@steiger-entsorgung.de www.steiger-entsorgung.de ENTSORGUNG RECYCLING TRANSPORT CONTAINER</p>
<p><b>GOTZ</b> Die Apotheken.</p> <p>Eching Untere Hauptstr. 5 089/3192119</p>	<p><b>BSS Software</b></p> <p>www.bss-innosoft.de</p>	<p><b>Mileana</b></p> <p>Bahnhofstrasse 4 Tel. 089/3196600</p>	<p><b>HS Motorsport</b> &amp; Kfz-Technik</p> <p>089/37001723</p>	<p><b>Wald</b> Rücken- &amp; Gelenkzentrum</p> <p>Heidestr. 4 Eching 089/23057567</p>	<p><b>WOHNSTIL GmbH</b> Küchen und mehr</p> <p>Beratung, Planung und fachgerechter Einbau www.wohnstil-wegler.de</p>
<p><b>ST. GEORG-APOTHEKE</b> Schlesier Str. 4 089/31904930</p>	<p><b>FAHRSCHULE BURGLECHNER</b> Eching, Bahnhofstr. 4 www.fahrschule-burglechner.de</p>	<p><b>E.GENSBERGER GMBH</b> MEISTERBETRIEB Fachgerechte Bausanierung</p> <p>089/3192596 www.fliesen-gensberger.com</p>	<p><b>Alte Ziegelei 16</b> Günzenhausen www.sprachkulturkueche.de</p>	<p><b>si.ju SCHICKER</b></p> <p>siju-schicker.de</p>	<p><b>Wein und More</b></p> <p>Frühlingstr. 16 Eching 089/319 028</p>
<p>Bahnhofstraße 4b 85386 Eching 089 312 862 28 www.coiffeur-marketa.de</p>	<p><b>Lederhosen Manufaktur Ebenhöh</b> Lederschneiderei Säcklerei Trachtenfachgeschäft</p> <p>089/3192769 www.lederhosen-ebenhoech.de</p>	<p>Fischzucht &amp; Feinkost aus Eching Forellenhof <b>Nadler</b></p> <p>08133 / 6467</p>	<p><b>weko</b> Küchenfachmarkt</p> <p>www.weko-kuechenfachmarkt.de</p>	<p><b>Jakob Setzwein</b> Praxis für Physiotherapie, Rehabilitation und Osteopathie</p> <p>Bahnhofstrasse 4 Tel. 089/3196600</p>	<p><b>Whisky Cult</b></p> <p>THE TREE HOUSE Bahnhofstrasse 4, 85386 Eching www.whiskycult.one</p>
<p><b>dibaucO</b> Energie - Geotechnik www.dibaucO.de</p>	<p><b>EHO Apotheke</b> MEIN ECHING - MEINE APOTHEKE</p> <p>Bahnhofstr. 4b Tel. 089/319 40 55</p>	<p><b>FORUM VERLAG</b></p> <p>08271.5516</p>	<p><b>JANSSEN - GMBH HAUSTECHNIK</b> WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST</p>	<p><b>San Remo</b> Bahnhofstr. 9 - 85386 Eching Tel. 089/319 11 07 www.restorante-san-remo-eching.de</p>	<p><b>Wohn- und Gartenaccessoires</b> Petra Huber Sternstr. 4 Günzenhausen www.artemundmobile.de</p>
<p><b>OLYMP</b> MUNICH 089/ 327 100</p>		<p><b>Gemeinde Eching</b></p> <p>Fürholzener Str.14 Tel. 089/319 00 00 www.eching.de</p>			